**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ** **CEDAW**/C/NET/3/Add.1

# Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General

27 October 2000

Russian

Original: English



Комитет по ликвидации дискриминации   
в отношении женщин

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации  
всех форм дискриминации в отношении женщин

Третьи периодические доклады государств-участников[[1]](#footnote-1)\*

**Нидерланды**[[2]](#footnote-2)\*\*

**(Аруба)**

## СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Введение 3

Статьи 1–3 Законодательные и политические меры 4

Статья 5 Стереотипы 7

Статья 6 Торговля женщинами и проституция 11

Статья 7 Общественная и политическая жизнь 12

Статья 10 Образование 13

Статья 11 Занятость 17

Статья 12 Здравоохранение 20

Статья 13 Экономическая и социальная жизнь 29

Статья 15 Равенство перед судом и законом 30

Таблицы, относящиеся к статьям 10 и 11 Конвенции

## Введение

Настоящий доклад представлен во исполнение статьи 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и в соответствии с руководящими принципами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Данный третий периодический доклад Арубы охватывает период с декабря 1997 года по март 2000 года, и его следует читать с учетом информации, содержащейся в предыдущих докладах, представленных Арубой. В настоящем докладе учтены также рекомендации, сделанные Комитетом при рассмотрении первоначального доклада Арубы, представленного в 1993 году. Он был подготовлен межправительственным Арубским комитетом по правам человека в сотрудничестве с Бюро по делам женщин и в консультации с соответствующими неправительственными организациями.

Темы, которые рассматривались в предыдущих докладах и которые остались неизменными в период, охваченный настоящим докладом, не комментируются.

# Статьи 1–3: Законодательные и политические меры

## Общая информация

Во втором дополнительном докладе КЛДЖ упоминается о создании в 1996 году Бюро по делам женщин (подчиняющегося Департаменту по социальным делам). Основной задачей Бюро является оказание содействия в разработке национальной гендерной политики и координации мер по ее осуществлению. В том же году для поддержки Бюро был создан Национальный совет по делам женщин. В целях поощрения регионального сотрудничества в области гендерной политики в июле 1996 года министрами Республики Суринам, Нидерландских Антильских Островов и Арубой было подписано соглашение о сотрудничестве на трехлетний период. Эти три страны договорились о том, что в качестве основы при разработке национальной гендерной политики они будут использовать Пекинскую платформу действий. Эти институциональные договоренности являются первым шагом в направлении создания национального механизма и разработки гендерной политики на Арубе. В марте 2000 года срок действия соглашения о сотрудничестве между этими тремя странами был продлен еще на три года.

## Реализация Пекинской платформы действий

### 1. Деятельность в рамках регионального сотрудничества

Соглашение о региональном сотрудничестве предусматривало, что оценка результатов проектов будет проводиться ежегодно. Первая оценка проводилась на совещании, которое состоялось в Суринаме 26 июня 1997 года. В 1996–1997 годах были организованы три региональных совещания, посвященные вопросам создания образа женщины в средствах массовой информации, участия женщин в политической и общественной жизни, а также вопросу профессиональной подготовки и занятости женщин. Акцент был сделан на необходимость достижения единого регионального подхода к разработке гендерной политики в будущем. Для того чтобы обеспечить на национальном уровне более тщательный контроль за выполнением рекомендаций, принятых на региональных совещаниях, было решено проводить такие встречи ежегодно.

В ноябре 1997 года эти три страны достигли официальной договоренности в отношении региональных предложений по проектам сотрудничества на 1997–1999 годы. Проекты основывались на Пекинской платформе действий и анализе потребностей, проведенном в этих трех странах в 1996 году. Они касались изменения дискриминационных законодательных положений, мер по борьбе с насилием в отношении женщин, создания специальных программ обучения для женщин, издания мемуаров женщин-политиков и подготовки руководств для сетей женских организаций и курсов по повышению информированности о гендерных проблемах для женских бюро, государственных служащих и работников средств массовой информации. В 1997–1999 годах эти три страны продолжали работу по укреплению и реализации согласованных проектов. Начиная с 1997 года ежеквартально издается региональный бюллетень с информацией о ходе работы по этим проектам и ее результатах.

### 2. Деятельность на национальном уровне

В продолжение двухлетнего периода, с июня 1997 по июнь 1999 года, деятельность Бюро по делам женщин в основном сводилась к предоставлению информации для общественности. Бюро продолжало сотрудничать с местной ежедневной газетой, издавая ежемесячное приложение к ней, цель которого – содействие осознанию гендерных проблем и борьба с существующими стереотипами относительно подчиненной роли женщин. В приложении особое внимание уделяется правовым положениям, ущемляющим права женщин. Кроме того, Бюро распространяет официальную информацию через средства массовой информации, проводит информационные встречи с различными целевыми группами (в частности, со школьниками) и направляет тех, кто нуждается в помощи, в соответствующие социальные службы. В 1997 году Бюро начало также кампанию по повышению самосознания в связи с проблемой насилия в отношении женщин, и в 1998 году был проведен семинар по проблемам здоровья женщин.

В 1997 году Бюро по делам женщин провело переговоры с полицейскими силами Арубы о предоставлении неотложной помощи жертвам бытового и прочих видов насилия в отношении женщин. После ряда случаев такого насилия полиция по собственной инициативе приступила к созданию экспериментального проекта по приему пострадавших. Бюро обратилось также к другим общинным организациям и органам с призывом найти способы улучшить положение женщин в своих местных общинах. Однако Бюро решило прекратить выполнение этого проекта ввиду безразличия, проявленного общинными организациями, и в силу собственных сложностей при комплектовании штата (единый координатор). Наконец, Бюро провело подготовительную работу по изданию руководства для сети женских организаций на Арубе. В конце 1999 года в различные организации были разосланы вопросники, и руководство должно появиться в течение 2000 года.

Национальный совет по делам женщин, предоставляющий консультации по вопросам гендерной политики министру как по его просьбе, так и по собственной инициативе, представил доклад, в котором утверждает, что основное внимание следует уделить улучшению экономического положения женщин. В проекте доклада Совета говорится, что причиной многих проблем женщин является их второстепенная роль на рынке труда.

Успешному осуществлению проектов Бюро препятствует нехватка персонала и других ресурсов. Тем не менее в рамках регионального сотрудничества оно приступило к разработке проекта по созданию рабочих мест для женщин "Hende Muher den Progreso" (Женщины в программе развития). Цели проекта – поощрение, обучение и поддержка женщин, которые намереваются начать свое собственное дело на индивидуальной или коллективной основе. Проект был профинансирован ЮНЕСКО и осуществлен в январе–марте 2000 года.

### 3. Участие в региональной женской конференции ЭКЛАК

С 19 по 21 ноября 1997 года арубская делегация, в которую входили координатор Бюро по делам женщин и сотрудник Департамента по социальным делам, ответственный за работу с женщинами, присутствовала на седьмой Региональной конференции по вопросам включения женщин в процесс экономического и социального развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна, проходившей в Сантьяго, Чили. Цель конференции состояла в оценке мер по реализации Пекинской платформы действий в соответствующих странах и составлении рекомендаций, касающихся деятельности в этом направлении. Работа конференции была сосредоточена на двух конкретных ключевых проблемах, которые были выявлены на различных международных и региональных форумах: участие женщин в процессе принятия решений и бедность среди женщин. В докладе арубской делегации на конференции содержался не только отчет о проводимых мероприятиях и их результатах, ею были также сформулированы рекомендации относительно разработки национальной гендерной политики, укрепления местных институтов и действий по улучшению положения женщин в двух областях, которые были предметами обсуждения на конференции.

Во втором докладе КЛДЖ упоминалось о подготовке нового Гражданского кодекса Нидерландских Антильских Островов и Арубы и перечислялись дискриминационные положения, которые должны быть изменены с введением нового кодекса. В частности, в нем говорилось о Книге 1 (семейное право и право лиц). Проект нового Гражданского кодекса в настоящее время находится на рассмотрении парламента. Некоторые важные поправки были недавно внесены в положение, касающееся права отцовства/материнства. Основным изменением являются отказ от дискриминационных терминов "законные" и "незаконные" дети и замена их "наличием в семейном праве положения о родственной связи между ребенком и родителем" . Кроме того, был отменен обязательный годичный период между расторжением брака и повторным замужеством женщины. И наконец, вступление матери в новый брак более не является обязательным для отказа отцу ребенка в праве на отцовство.

## Результаты деятельности и существующие препятствия

Эта деятельность на региональном и национальном уровнях помогла повысить информированность общественности о гендерных проблемах на Арубе и способствовала процессу создания связей между правительственными учреждениями и НПО. Однако, несмотря на эти положительные результаты, Бюро по делам женщин не смогло выработать национальную гендерную политику и сопутствующие программы действий и проекты. Масштаб деятельности был незначителен, и деятельность в основном носила эпизодический характер. Главными причинами такого положения стали неукомплектованность Бюро штатами и недостаточное финансирование. Дополнительными факторами являются отсутствие твердой базы для полномочий Бюро в рамках аппарата правительства и отсутствие межведомственного органа, который упростил бы процесс координации. Работе Бюро мешают также отсутствие надлежащей информации по гендерным вопросам, показателей для мониторинга происходящих процессов и соответствующих специальных знаний для оценки предложений по выработке политики, программ и проектов с точки зрения возможной дискриминации по половому признаку.

В 1998 году в рамках мероприятий, связанных с пятидесятой годовщиной подписания Всеобщей декларации прав человека, и в развитие своего доклада о различных соглашениях по правам человека, достигнутых в период с 1991 по 1998 год, межведомственный Арубский комитет по правам человека представил правительству документ с описанием текущего состояния дел, а также выводами и рекомендациями. Что касается вопроса об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, то Комитет призвал правительство предпринять различные шаги, включая обеспечение скорейшей разработки национальной гендерной политики, расширение штата сотрудников Бюро по делам женщин и предоставление ему других ресурсов, а также создание межведомственного органа, действующего под руководством Бюро.

# Статья 5: Стереотипы

## Просвещение в области семейных взаимоотношений

В средних школах в настоящее время выделяется время для просвещения в области семейной жизни, материнства и взаимоотношений родителей и детей. Однако эти темы не изучаются в качестве отдельных учебных дисциплин.

На первом курсе педагогических учебных заведений преподается комплексный социокультурный/  
исторический курс с целью дать студентам определенное представление об экономических, демографических, политических, административных, социальных и культурных тенденциях в арубском обществе. Учащиеся должны получить представление как о процессе изменения культуры в развивающемся обществе, объединяющем людей разных культур, так и о социальных процессах, влияющих на формирование личности и развитие социальных предрассудков и стереотипов.

В учебные планы неполных средних и средних профессиональных учебных заведений включены такие предметы, как "развитие личности и общества" и "гуманитарное образование", но в них уделяется мало внимания вопросу стереотипов или дискриминации по признаку пола. Поскольку эти планы имеют своей целью в основном подготовить учащихся к трудовой деятельности, они мало приспособлены для подготовки их к семейной жизни.

В то же время вопросы дискриминации по признаку пола и гендерного подхода к воспитанию детей подробно освещены в учебном курсе по оказанию неотложной помощи в области воспитания детей (курс для учащихся неполных средних профессиональных школ, готовящих персонал дошкольных детских учреждений, организованный в 1996–1999 годах Департаментом по социальным делам в сотрудничестве с Детским фондом FPNM и Департаментом образования). Эти вопросы также будут включены в учебные программы будущих курсов по подготовке специалистов в этой области.

Социология преподается в качестве отдельного предмета в рамках системы общего среднего образования и охватывает такие вопросы, как освобождение женщин, предрассудки и дискриминация. Однако преподаватели сомневаются в целесообразности обсуждения этих проблем в классах из-за существующего культурного климата в стране и боязни вызвать отрицательную реакцию родителей и опекунов. Хотя Конституция Арубы запрещает дискриминацию по признаку пола, традиционное неравенство между полами все еще обусловливает разное отношение к мужчинам и женщинам в обществе. Традиционно подчиненная роль женщины в семье и в общине, будучи частью устоявшихся социальных и культурных традиций, не всегда воспринимается как проблема. Тот же социальный и культурный стереотип влияет и на содержание соответствующей учебной программы: во многих школах такие темы, как сексуальность и беременность в подростковом возрасте, находятся под запретом.

## Поддержка участия родителей в воспитании детей и общественное просвещение

Детский фонд FPNM занимается половым просвещением и проводит регулярные курсы по воспитанию детей различных возрастов при непосредственном участии родителей. Он также распространяет информацию о проблемах такого воспитания, например через средства массовой информации. Различные рассматриваемые темы включают ролевые модели и стереотипы, приписываемые полам, а также вопрос о том, как они влияют на семейные взаимоотношения. Родителей призывают помочь детям в развитии личности, относиться к девочкам и мальчикам как к равным и избегать традиционных ролевых моделей и стереотипов. В силу устоявшихся социальных и культурных привычек родители не всегда положительно реагируют на это, особенно когда вопрос касается воспитания мальчиков. Ожидается, что мальчики должны быть твердыми и сильными, и отцы обычно боятся, что в будущем в поведении их сыновей могут проявиться признаки гомосексуальности. Эти проблемы усугубляются тем фактом, что такие курсы посещают многие родители из Латинской Америки, где традиционные ролевые модели проявляются даже в большей степени. Опыт показывает, что им еще труднее осознать важное значение этих курсов.

Кампании по информированию общественности, проводимые другими организациями (включая Департамент по социальным делам, Бюро по делам женщин, Фонд "Уважай меня" и Фонд для женщин, оказавшихся в бедственном положении), также включают ссылки на социализацию мужчин и женщин и проблему того, как родители могут разрушить традиционные ролевые модели и стереотипы.

## Общая рекомендация № 12

В январе 1998 года полицейские силы Арубы приступили к выполнению проекта "Точка зрения полиции на насилие в отношении женщин". В рамках проекта два сотрудника полиции были направлены в октябре этого года в Суринам на двухнедельные курсы повышения квалификации инструкторов по вопросам насилия в семье. Курсы были организованы Фондом для женщин, оказавшихся в бедственном положении, и другими организациями и охватывали следующие темы:

* официальное признание факта насилия в семье (определение и формы);
* причины насилия в семье (ценности и нормы);
* способы борьбы с насилием в семье (самопомощь и обучение навыкам противодействия).

Одной из целей курсов было обучение сотрудников из различных организаций государственного и частного секторов (таких, как полиция, социальные службы и женские организации), с тем чтобы они могли передать вновь приобретенные знания и навыки своим коллегам. Другая цель – налаживание связей с органами, занимающимися этими проблемами. Делегаты, представляющие полицейские силы Арубы, решили разработать модуль по обучению полицейских способам обращения с жертвами насилия в семье. Разработаны также планы повышения информированности общественности посредством проведения лекций и учебных курсов по данной проблеме. Полиция будет принимать в них самое непосредственное участие.

Чтобы улучшить систему предоставления помощи жертвам преступлений и пострадавшим в дорожно-транспортных происшествиях, полицейские силы Арубы и прокуратура создали в конце 1999 года комитет для разработки планов по созданию центра оказания поддержки пострадавшим. Комитет состоит из представителей полиции, юстиции, службы наблюдения за отбывающими испытательный срок и попечения об отбывших наказание, службы семейного надзора, Департамента по социальным делам и Фонда для женщин, оказавшихся в бедственном положении. В марте 2000 года комитет представил свои предложения министру по социальным делам и министру юстиции. Центр должен быть отдельным подразделением в рамках Департамента по социальным делам, и помощь, которую он будет предоставлять, должна учитывать потребности потерпевшего. Основная задача Центра – предоставление наилучшей возможной моральной и практической поддержки пострадавшим. Центр должен быть укомплектован сотрудниками для круглосуточной работы и действовать в тесном сотрудничестве с другими соответствующими службами.

Статья 206 нового Уголовно-процессуального кодекса, вступившего в силу 1 октября 1997 года, налагает на полицию обязанности по расследованию любого преступления, о котором им будет сообщено, и оказанию помощи жертвам в получении любого содействия или поддержки, которая им может понадобиться.

Что касается помощи, предоставляемой Фондом для женщин, оказавшихся в бедственном положении, женщинам – жертвам насилия, то к информации, приведенной в предыдущем докладе, можно добавить следующие цифры.

**Число дел по формам насилия за 1998 год**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Женщины аруба | Женщины другой национальности | Всего |
| Серьезные правонарушения | 10 | 26 | 36 |
| Мелкие правонарушения | 21 | 14 | 35 |
| Угрозы | 16 | 8 | 24 |
| Всего | 47 | 48 | 95 |

*Источник: FHMD*

Из приведенных данных следует, что всего за 1998 год было зарегистрировано 95 случаев насилия или угроз насилия в отношении женщин. За этот год данное учреждение посетили в общей сложности 153 человека. Двадцать из них нуждались во временном приюте, 14 – в срочном предоставлении жилья. В 105 случаях была предоставлена информация. В 1997 году Фонд зафиксировал в общей сложности 109 случаев угроз или насилия в отношении женщин. Опыт показывает, что, по крайней мере, 80 процентов женщин, которым был предоставлен временный приют, в конце концов возвратились к своим партнерам по причине материальной зависимости от них. Позднее они снова неоднократно становились жертвами насилия в семье. Поэтому при оказании помощи таким женщинам в центре внимания должно быть не только положение самой женщины, но и ее партнер.

В апреле 1998 года Фонд для женщин, оказавшихся в бедственном положении, подписал контракт с Арубской государственной организацией по вопросам жилья "Жилье для населения Арубы (ФЖНА)" об аренде помещений для использования их в качестве приюта для женщин и детей, бежавших из-за насилия в семье. Приобретение мебели для этого дома было осуществлено исключительно за счет благотворительных взносов, но Фонд в 1998 году получил также правительственную субсидию. Ожидается, что его планы по созданию большего по размерам приюта будут воплощены в жизнь во второй половине 2000 года.

В мае 1997 года началась профилактическая кампания "Насилие среди подростков". Ее цель – познакомить молодых людей с определением насилия и обучить их правильным взаимоотношениям между полами. Поддержку этому проекту оказали Фонд для женщин, оказавшихся в бедственном положении, полицейские силы Арубы, служба наблюдения за отбывающими испытательный срок и попечения об отбывших наказание, а также совет по уходу за детьми и их защите. В средних школах Арубы осуществлялись различные экспериментальные программы с участием добровольцев, специально подготовленных для выполнения таких задач, и главная цель теперь состоит в том, чтобы такие программы заняли постоянное место в школьных учебных планах.

В августе 1999 года 12 социальных работников Фонда для женщин, оказавшихся в бедственном положении, и ряд государственных организаций (включая тюремную службу, Департамент по социальным делам, службу наблюдения за отбывающими испытательный срок и попечения об отбывших наказание, совет по уходу за детьми и их защите, а также полицейские силы Арубы) участвовали в программе "Виновник насилия в семье", созданной по американскому образцу. Такого типа программа призвана помочь правонарушителям осознать разрушительные последствия совершенного ими акта насилия и тем самым улучшить их поведение. Одновременно программой предусматривается методика достижения этой цели. Основываясь на этом аспекте деятельности, Фонд для женщин, оказавшихся в бедственном положении, приступил в 1999 году в сотрудничестве со службой наблюдения за отбывающими испытательный срок и попечения об отбывших наказание, а также советом по уходу за детьми и их защите к выполнению проекта по предоставлению правонарушителям возможности посещать курс по повышению самосознания; как результат успешного прохождения курса предусматривается освобождение от уголовного преследования или смягчение наказания. Этот курс еще является экспериментальным и ведется сотрудниками службы наблюдения за отбывающими испытательный срок и попечения об отбывших наказание и советом по уходу за детьми и их защите и другими добровольцами, которые посещали занятия по программе "Виновник насилия в семье". В курс входит одно занятие в неделю в течение 16 недель. К настоящему моменту его посещали 8 правонарушителей. Трое из них закончили курс, трое бросили занятия и двое еще посещают их.

И наконец, Фонд направлял лекторов в различные организации и школы Арубы и распространял общественную информацию в печатном виде и по радио и телевидению. В марте 2000 года демонстрировалась телевизионная программа под названием "E ta stimami?" (Любит ли он меня?), а в апреле 2000 года по телевидению будет показана видеозапись "Насилие среди подростков" в качестве части школьного проекта. Затем последует обсуждение присутствующими в студии ее содержания. Цель таких обсуждений и программ состоит в повышении информированности общественности о проблеме насилия в отношении женщин.

# Статья 6: Торговля женщинами и проституция

К третьему пункту второго доклада КЛДЖ можно добавить следующую информацию: "Легализация занятия проституцией женщинами-иностранками на Арубе происходит путем предоставления им вида на жительство и разрешения на работу". Эти женщины могут работать только в специально отведенных помещениях и подлежат строгому медицинскому контролю, осуществляемому официальными властями.

В разрешении на работу указываются личные данные этой женщины, ее место работы, имя ее работодателя/поручителя (лица, отвечающего за предоставление подходящего жилья), срок действия разрешения на работу, идентифицируется также факт наличия у данной женщины оплачиваемой работы. У работодателя должно быть разрешение, позволяющее ему нанимать от одной до четырех проституток в ночное время. В разрешениях на работу женщины именуются "буфетчицами" (барменшами) или "официантками", поскольку характер их работы требует посещения баров и клубов в близлежащих районах, которые имеют лицензию на предоставление услуг проституток в ночное время. Это, разумеется, не означает, что все женщины, работающие в барах, обязательно занимаются проституцией.

Данные о числе уличных проституток отсутствуют. Они не подлежат официальному медицинскому освидетельствованию, поскольку эта форма проституции запрещена по соображениям общественного здравоохранения. Отсутствует также информация о числе женщин народности аруба, занимающихся проституцией. Совершенно очевидно, что, учитывая малочисленность населения и строжайший запрет, налагаемый на все, связанное с этой темой, местные женщины не занимаются проституцией открыто.

Не было обнаружено и никаких свидетельств детской проституции, торговли женщинами или принуждения к проституции вопреки воле женщины.

# Статья 7: Общественная и политическая жизнь

Число женщин, занимавших высокие должности в 2000 году:

Губернатор: 0

Министр: 2

Член парламента: 5

Член Социально-экономического совета: 2 (включая 1 заместителя)

Член Консультативного совета: 2 (секретарь и заместитель секретаря)

Государственный прокурор: 2 (плюс одна женщина проходит подготовку)

Судья: 2

В настоящее время два министра – министр по экономическим вопросам, туризму, социальным делам и культуре и министр образования и труда – женщины.

**Таблица 1. Участие женщин в политической жизни в 1983–1997 годах**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Год | Число женщин в списках | Число голосов, поданных за женщин | Общее число кандидатов | Общее число голосов | Среднее число голосов, поданных за женщин |
| 1983 | 13 | 1 005 (2,8%) |  | 35 898 | 77 |
| 1985 | 19 | 1 431 (3,9%) |  | 36 642 | 75 |
| 1989 | 20 | 1 793 (5,0%) | 168 | 36 032 | 90 |
| 1993 | 32 | 3 681 (9,2%) | 184 | 39 867 | 115 |
| 1994 | 16 | 3 299 (3,3%) | 116 | 39 566 | 206 |
| 1997 | 22 | 4 978 (11,1%) | 162 | 44 741 | 226 |

Во время последних парламентских выборов, состоявшихся в 1997 году, 12 из 22 женщин, внесенных в партийные списки, входили в десятку кандидатов, получивших наибольшее число голосов по своим спискам, остальные 10 заняли более низкие места.

Число женщин, занимающих руководящие посты в трех самых крупных политических партиях:

НПА: 3 (из 9 мест)

ИДН: 2 (из 7 мест)

ЛОА: 1 (из 3 мест)

Никаких препятствий для вступления женщин в члены профсоюзов не существует, но в шести из двенадцати профсоюзов вообще нет женщин на руководящих постах.

14 марта 1999 года политическая партия ИДН организовала семинар, чтобы отметить Международный женский день и пятидесятую годовщину получения женщинами Арубы избирательных прав. Семинар, проходивший под девизом "Famia e Fundeshi di e Comunidad" (Семья – основа общества), был призван повысить информированность общества вообще (и женщин в частности) о важной роли, которую играют женщины как в семье, так и в политической жизни. Основное внимание на семинаре было уделено значению семьи для стабильности в обществе.

# Статья 10: Образование

## Равные возможности получения образования

К информации, представленной в предыдущем докладе, можно добавить, что существующая на Арубе система образования предусматривает равные возможности его получения как мальчиками, так и девочками. Условия поступления в учебные заведения одинаковы для представителей обоих полов, и в законодательстве четко указано, что решения о принятии в определенную школу являются прерогативой соответствующего компетентного органа. При осуществлении этих полномочий, однако, такой компетентный орган ограничен установленными законом правилами и представлениями о соответствии предъявляемым общественностью требованиям. Ничто не мешает ему установить особые правила приема, но правила административного поведения требуют, чтобы родители или сам абитуриент (если он уже совершеннолетний) были обязательно проинформированы о причине отказа в приеме.

Прием в государственные школы является свободным для всех детей обоих полов, независимо от религии или убеждений. В соответствии со статьей I.1 Конституции Арубы в государственных школах не допускается дискриминации в отношении детей на основе религиозных верований, жизненных убеждений, политической принадлежности, расы, пола или по каким-либо другим основаниям. Однако частным школам (то есть школам, которыми руководит физическое или юридическое лицо, назначенное в соответствии с частным правом) разрешено принимать во внимание религиозные или другие убеждения детей, желающих поступить в данное учебное заведение (или их родителей).

## Охват обучением детей обоих полов

Уровень охвата детей обоих полов дошкольным и начальным образованием практически одинаков.

Общеобразовательная средняя школа предлагает большую свободу в выборе комплекса изучаемых предметов. На практике это часто приводит к тому, что молодые люди делают неправильный выбор из-за недостаточной информации, предоставляемой школой, вмешательства родителей или своих собственных предубеждений по поводу относительной сложности предметов или их приемлемости для мальчиков или девочек. Мальчики преимущественно выбирают точные науки и показывают в них более высокие результаты, тогда как девочки чаще стремятся к изучению языков и больше преуспевают в этой области. В целом система изучения определенного комплекса предметов привела к сужению учебного плана в общеобразовательной средней школе и негативно сказалась на познавательном аспекте образования.

В системе профессионального обучения женщины чаще выбирают курсы, связанные с административными службами, сферой обслуживания или общественного питания, тогда как мужчины-студенты предпочитают технические курсы. Среди женщин-студенток очень популярен педагогический колледж: студентки составляют не менее 151 из общего числа 180 студентов.

В Арубском университете число юношей и девушек на правовом факультете примерно одинаково, но девушки, совершенно очевидно, больше представлены на факультете финансов и экономики, где их почти в два раза больше, чем студентов-мужчин.

Занятия в вечерних учебных заведениях посещает большое число учащихся обоих полов. Однако для этой формы обучения характерно явное различие в предпочтении определенных курсов: женщины преимущественно выбирают курсы общего среднего образования, тогда как мужчины гораздо больше представлены в технических дисциплинах. Одной из целей системы вечернего образования на Арубе является предоставление возможности получить второе образование.

## Реструктуризация системы образования на Арубе

Нынешнее правительство Арубы придает первостепенное значение реструктуризации системы образования.

В 1995 году был начат проект Priepeb с целью организовать и скоординировать реформу дошкольного, начального и специального образования на Арубе. В рамках проекта был подготовлен стратегический план на период 1999–2008 годов. Одной из реформируемых областей является область взаимосвязи между домом, школой и обществом. Основной критерий необходимости преобразований в этой области состоит в том, что ответственность за образование должно нести общество в целом, а не только школа. Предполагается, что школа не может функционировать обособленно от семьи и общества в целом. По этой причине возникло стремление сблизить семью и школу. Важно, чтобы учителя были знакомы с семейными обстоятельствами каждого ребенка: знали, есть ли у него место, где он может спокойно делать уроки, и какова его культурная база и родной язык. Такие контакты между семьей и школой помогают индивидуализировать образование. С другой стороны, важно, чтобы родители знали, каково мнение учителя о их ребенке, и понимали, что они могут рассчитывать на совет со стороны школы. С годами росло понимание того, что образование – это социально-культурное явление. Одной из признанных проблем в системе образования на Арубе являются относительно большое число распавшихся семей и вытекающие из этого проблемы с воспитанием детей. Беременность в подростковом возрасте часто сокращает возможности получения молодыми матерями образования, поскольку вынуждает их покинуть школу в раннем возрасте.

В стратегический план Priepeb входят следующие действия по улучшению взаимосвязи между семьей, школой и обществом:

* повышение информированности общества о взаимосвязи между семьей, школой и обществом;
* поощрение школ к составлению рабочих планов по этой теме;
* ориентирование образования на проблемы семьи, общины и общества;
* обеспечение поддержки родителям в решении вопросов образования и воспитания их детей.

Все эти виды деятельности должны помочь школам повысить эффективность образования, а ученикам – достичь больших успехов в его получении.

Реструктуризация в настоящее время проводится также в VWO (доуниверситетском образовании) и AVO (общем среднем образовании). Представленный в 1998 году программный документ по реструктуризации AVO, подготовленный руководящей группой, дает в общих чертах представление о том, что будет сделано в этих двух областях. Руководящая группа считает, что школьная система изолирована от культурной и общественной жизни страны. Это находит свое отражение в общем отсутствии интереса к процессу обучения детей со стороны родителей и участия в нем. Школьники, кроме того, ощущают отчуждение из-за разрыва между традиционной культурой школьного обучения и современной молодежной культурой Арубы. Цель реструктуризации в этих областях образования – сблизить интересы молодежи, народа и общины и помочь родителям и детям осознать свое единство и тождество интересов.

Чтобы сделать новые учебные планы VWO и AVO более привлекательными, основное внимание в них будет уделено приобретению знаний как средства, а не конечной цели. Старое представление об учебе ради учебы должно уступить место желанию приобрести знания для достижения практических целей. Внимание уже не будет фокусироваться исключительно на внушении мысли о необходимости знать факты и иметь представление об определенных понятиях, а будет уделяться преподаванию навыков обучения, навыков общественной жизни, навыков общения и т. д. Традиционные предметные области будут заменены более широкими группами предметов. В настоящее время молодым людям в 12-летнем возрасте приходится принимать решение о выборе между пятью различными типами образования в средней школе; по новой системе они смогут отложить этот выбор до более зрелого возраста. Единая двухгодичная базовая ступень VWO и AVO будет сосредоточена на индивидуальном и социальном развитии, а целью учебного плана будет подготовка детей к взрослой жизни. Возрастающая роль техники, изменение ролевых моделей в обществе и необходимость уделять в процессе образования большее внимание определенным ценностям подсказали идею введения трех новых предметов, как то технические науки, жизненные навыки и "гуманитарное образование". На этом начальном этапе реформирования ученикам будет предложено чрезвычайно широкое общее образование, включая преподавание не менее 23 предметов, сгруппированных в несколько комплексов. Преимущество такого подхода состоит в том, что ученики смогут приобрести широкую общую базу знаний, прежде чем сделают выбор конкретного типа дальнейшего образования или карьеры, либо будут вынуждены специализироваться в какой-то определенной области. Оставшиеся годы обучения в системах VWO и AVO ученики смогут посвятить специальной подготовке к дальнейшему или высшему образованию, получая одновременно и широкое общее образование.

## Свобода выбора карьеры или дальнейшего образования

Жители Арубы полностью свободны в выборе карьеры, дальнейшего или высшего образования, хотя это право и не гарантировано Конституцией. Это означает, что каждый гражданин (независимо от пола) может выбрать и действительно приступить к изучению любого курса наук и при этом на него не оказывается никакого внешнего давления. Учащиеся средних школ получают квалифицированные советы в центре профессиональной ориентации Министерства образования, именуемом "Mi futuro" (Мое будущее), где они могут получить ответы на все интересующие их вопросы относительно получения дальнейшего образования и выбора карьеры. Девочки и мальчики имеют равный доступ к информации; их в равной степени уведомляют о самых последних возможностях получения дальнейшего и высшего образования, и они свободны в выборе курсов. Для учащихся, намеревающихся получить высшее профессиональное или университетское образование в Нидерландах, "Mi futuro" предоставляет также возможность учиться на краткосрочных курсах, созданных с целью помочь им справиться с финансовыми и эмоциональными проблемами самостоятельного проживания в чужой стране с незнакомой им культурой.

Свобода выбора карьеры и образования не означает полного отсутствия требований к поступающим в учебные заведения, которые могут по своему усмотрению устанавливать определенные требования к уровню полученного абитуриентами образования. Это также не означает, что частные школы должны принимать всех подавших заявление о приеме, даже если они уже заполнены. Поскольку каждый, отвечающий базовым вступительным требованиям, может подать заявление о приеме, вероятно возникновение ситуации, когда учебное заведение "завалено" такими заявлениями и вынуждено проводить процедуру отбора.

## Система студенческих ссуд

На Арубе существует система студенческих ссуд, заявление о получении которых имеют право подавать как мужчины, так и женщины. Если студенты отвечают соответствующим критериям, они могут получить ссуду, которая даст им возможность посещать занятия по своему выбору. Никаких изменений в отмеченной в предыдущем докладе тенденции относительно выбора курсов студентами мужского и женского пола выявлено не было.

## Обязательное образование

В настоящее время образование на Арубе не является обязательным. Однако в этом направлении уже предприняты довольно серьезные шаги. В проекте законодательства по данному вопросу учитывается существующая структура системы образования и предлагается, чтобы период обязательного образования начинался в возрасте примерно четырех лет и заканчивался примерно в шестнадцатилетнем возрасте. Предусмотрены два критерия, определяющие окончание курса обязательного обучения: учащийся либо успешно заканчивает курс среднего образования, либо, если ему это не удается, по крайней мере, посещает школу до конца того учебного года, когда ему исполняется шестнадцать лет. Преследуемая при этом цель состоит в том, чтобы не допустить такого положения, при котором ученики уходят из школы, не получив базовых навыков. С другой стороны, тех, у кого перспективы успешного продолжения образования весьма незначительны, не будут заставлять оставаться в школе бесконечно. Вследствие этого требование о сдаче выпускных экзаменов не будет абсолютно обязательным.

Приложения:

Статистика:

1. Стипендии с разбивкой по курсам, март 1999 года

2. Стипендии с разбивкой по полу, март 1999 года

3. Охват различными видами обучения детей и молодежи в возрасте от 4 до 21 года с разбивкой по возрасту и типу образования по состоянию на 1 сентября 1998 года (женщины)

4. Охват различными видами обучения детей и молодежи в возрасте от 4 до 21 года с разбивкой по возрасту и типу образования по состоянию на 1 сентября 1998 года (мужчины)

5. (снято)

6. Число учащихся в системе доуниверситетского образования (VWO) с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

7. Число учащихся в системе неполного среднего технического образования с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

8. Число учащихся в системе полного общего среднего образования (HAVO) (экспериментальные классы) с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

9. Число учащихся в системе полного общего среднего образования (HAVO) с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

10. Число учащихся в системе неполного общего среднего образования (MAVO) с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

11. Число учащихся в системе неполного профессионального образования (EPB) с разбивкой по уровню образования, годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

12. Число учащихся в секторах здравоохранения, общественного питания, бизнеса и технической специализации в системе EPI (среднее профессиональное образование) с разбивкой по отделениям, годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

13. Число учащихся в IPA (педагогическое образование) с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

14. Число студентов на правовом факультете Арубского университета с разбивкой по возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

15. Число студентов на факультете финансов и экономики Арубского университета с разбивкой по возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

16. Число студентов вечерней формы обучения, вечерних отделений HAVO, MAVO и курсов технического образования с разбивкой по возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1999 года

17. MAVO: Выбор предметов со сдачей экзамена с разбивкой по полу, 1997 год

18. HAVO: Выбор предметов со сдачей экзамена с разбивкой по полу, 1997 год

19. VWO: Выбор предметов со сдачей экзамена с разбивкой по полу, 1997 год

# Статья 11: Занятость

## Доля женщин в общей численности рабочей силы

В этом разделе приводится обновленная по сравнению с предыдущим докладом информация. Данные, собранные Центральным статистическим бюро (CBS) и приведенные в Обследовании рабочей силы 1997 года, свидетельствуют о росте на 10 процентов ранее представленных показателей, полученных в 1994 году. Рост числа работающих женщин в возрастной категории 25–45 лет до 54,3 процента в основном можно объяснить быстрым увеличением числа рабочих мест в детских садах и их доступностью, что способствует интеграции женщин в трудовые процессы. Напротив, коэффициент занятости мужчин в 1997 году несколько снизился по сравнению с показателями 1994 года. Наиболее существенное изменение произошло в возрастных группах 20–24 и 25–29 лет, что отражает возросший интерес к высшему образованию и расширение доступа к нему.

*Диаграмма А.2. Коэффициент участия с разбивкой по возрасту и полу*

## Представительство женщин в различных секторах экономики

Численность занятого населения за шестилетний период между последней переписью и проведенным в 1997 году Обследованием рабочей силы возросла на 12 281 человека. Как сообщается, наибольший рост был достигнут в секторах "операции с недвижимостью, аренда и коммерческая деятельность" и "прочие коммунальные, социальные и индивидуальные услуги". Хотя сектор "гостиницы и рестораны" является наиболее важным в экономике Арубы и число работающих возросло за этот период более чем на 500 человек, его доля в общем показателе занятости упала с 17,56 до 16,9 процента.

В период с 1994 по 1997 год в распределении работающих по профессиональным группам произошли лишь незначительные изменения. Самые крупные секторы ("конторские служащие" и "работники сферы обслуживания и магазинной и рыночной торговли") продолжают расти, и на эти два сектора, вместе взятые, приходится 17 402 человека из общего числа занятых 41 501 человек. В других секторах, таких как "ремесленники и другие мастеровые" и "неквалифицированные рабочие", отмечен очень заметный спад, включая 12-процентное сокращение общего участия женщин. Но даже при этом общий рост занятого населения в основном произошел за счет увеличения числа работающих женщин. Их доля в общей численности рабочей силы возросла с 41,4 процента в 1994 году до 43,4 процента в 1997 году.

*Диаграмма В.1.b Занятое население с разбивкой по основным профессиональным группам (МСКП), полу и принадлежности к арубскому и неарубскому населению (1994 и 1997 годы)*

## Отрасли промышленности

В общей численности рабочей силы Арубы 70,9 процента составляют арубцы и 29,1 процента – работающие неарубского происхождения. Более 50 процентов женщин неарубского происхождения заняты либо в секторе "гостиницы и рестораны" (29,5 процента), либо в секторе "частное домашнее хозяйство" (21,8 процента). Большинство мужчин-иммигрантов заняты в секторах "строительство" (18,6 процента), "оптовая и розничная торговля" и "ремонт" (17,5 процента) и "гостиницы и рестораны" (20,3 процента). Местные трудящиеся более или менее равномерно распределены по этим секторам. Женщины гораздо больше представлены в секторах "частное домашнее хозяйство с наемным обслуживанием", "здравоохранение и социальные услуги", а также в секторе "финансовое посредничество", тогда как мужчины-трудящиеся доминируют в таких секторах, как "производство", "электроэнергия, газ и водоснабжение" и "строительство".

*Таблица В.2 b. Занятое население с разбивкой по секторам (МСОК), полу и принадлежности к арубскому/  
неарубскому населению (1997 год)*

## Распределение доходов

В таблице Е.1 приводится распределение доходов между мужчинами и женщинами. Даже при том, что заработная плата в период с 1994 по 1997 год возросла, дискриминационный разрыв в заработной плате мужчин и женщин остался. В 1997 году доход мужчин в среднем был на 33 процента выше, чем доход женщин (в 1994 году этот показатель был выше и составлял 36 процентов).

В 1994 году разница между средними доходами мужчин и женщин составляла 350 арубских гульденов для арубского населения и 576 арубских гульденов для неарубского населения. К 1997 году этот разрыв сократился до 300 арубских гульденов для арубского населения, но вырос до 600 арубских гульденов для неарубского. Этот показатель был еще выше среди 10 процентов самого низкооплачиваемого и самого высокооплачиваемого населения. В 10-процентной группе самых низкооплачиваемых работников мужчины зарабатывали почти в два раза больше, чем женщины тех же профессий, как в 1994, так и в 1997 году. Среди наиболее высокооплачиваемых 10-процентный разрыв был меньше, но все же достаточно велик: в этой категории арубские женщины зарабатывали в 1997 году на 960 арубских гульденов меньше, чем арубские мужчины. В целом разница в заработной плате между мужчинами и женщинами в этой группе даже больше, если принять во внимание принадлежность к арубскому или неарубскому населению. Среди неарубского населения разница составляла 2006 арубских гульденов.

*Таблица Е.2. Распределение валовой заработной платы по существующим категориям занятости с разбивкой по полу и принадлежности к арубскому/неарубскому населению (1997 год)*

## Рабочие часы

Обследование рабочей силы 1997 года показало, что средняя рабочая неделя для Арубы в целом составляла 41,27 часа. Это очень высокий показатель, учитывая, что в него включены работающие как полный, так и неполный рабочий день. Средняя рабочая неделя составляла 42,15 часа для мужчин и 40,30 часа для женщин.

## Безработица

В 1997 году общая доля безработных на Арубе составляла 7,4 процента по сравнению с 6,4 процента, выявленному при проведении Обследования рабочей силы в 1994 году. Общая доля безработных женщин составляла 8 процентов в 1994 году и 8,3 процента в 1997 году, то есть была выше, чем доля безработных мужчин, которая составляла, соответственно, 5,7 и 6,7 процента. В 1994 году 66,3 процента безработных принадлежали к арубскому и 33,7 процента – неарубскому населению. И в 1994, и в 1997 годах 68 процентов неарубского безработного населения составляли женщины.

*Таблица С.7.b. Доля безработных по годам с разбивкой по полу и принадлежности к арубскому/неарубскому населению (1997 год)*

## Работники сектора домашнего хозяйства

На Арубе имеется большое число работающих неарубского происхождения. В этой группе 21,8 процента женщин работают в секторе "частное домашнее хозяйство с наемным обслуживанием". Следует заметить, что на них не распространяются общая правовая защита от несправедливого увольнения и право на пособия по безработице. Кроме того, неарубские женщины, работающие в домашнем хозяйстве, должны быть заняты в этом секторе, по крайней мере, в течение 5 лет, прежде чем они могут перейти в другой сектор. По этому вопросу см. статью 5 *d*) i) тринадцатого периодического доклада Арубы по КЛРД и статью 12 четвертого доклада Арубы по Международному пакту о гражданских и политических правах.

## Профессиональная подготовка

Различные типы профессионального обучения, предоставляемого в соответствии с программой профессионально-технической подготовки (ПТП), свидетельствуют о таком же традиционном разделении, как и в системе образования: другими словами, женщины предпочитают в основном образование, связанное с языками, пользованием компьютером и конторской работой. Как ни удивительно, но в два раза больше женщин, чем мужчин, посещают курсы профессионально-технической подготовки. Для посещения основных курсов ПТП не требуется никаких предварительных экзаменов по общеобразовательным предметам.

*См. таблицу численности студентов с разбивкой по полу и курсам за период с января по сентябрь 1998 года.*

## Уход за детьми

За последние 10 лет рост числа работающих женщин, имеющих семейные обязанности, сопровождался увеличением числа детских учреждений. В настоящее время имеется около 10 таких учреждений, которые, как правило, управляются частными лицами на коммерческой основе. Политика правительства направлена на привлечение женщин к участию в трудовых процессах путем предоставления высококачественного и доступного организованного ухода за детьми. С этой целью в 1996 году был учрежден финансируемый правительством проект под названием "Trai Merdia" (После полудня), направленный на предоставление по всей стране ухода за детьми после занятий в школе. Благодаря этому проекту был достигнут значительный прогресс в процессе подготовки изменений национального декрета о детских учреждениях и в составлении подробных стандартов качества для них. Ожидается, что работа по внесению таких изменений будет закончена в течение первого полугодия текущего года и к концу года будет создана новая современная программа профессионального образования для работников детских учреждений.

## Отпуск по беременности и родам

Со времени составления предыдущего доклада ряд членов парламента представили на рассмотрение проект поправок к правительственному постановлению о медицинском страховании и Гражданскому кодексу, предусматривающих увеличение периода отпуска по беременности и родам с 8 до 12 недель и установление одинакового размера пособий по болезни для мужчин и женщин, независимо от их семейного положения.

# Статья 12: Здравоохранение

К предыдущему докладу можно добавить следующую информацию.

## Общая система здравоохранения

В настоящее время на острове работают 54 специалиста и 32 врача общего профиля. Семь специалистов и восемь врачей общего профиля – женщины. Эти показатели в числовом выражении составляют 0,93 терапевта/  
специалиста на 1000 жителей (данные 1998 года).

Правительство приняло закон об общем медицинском страховании (ОМС) и в настоящее время работает над его реализацией. Ожидается, что схема ОМС будет внедрена к 1 января 2001 года.

## Здоровье женского населения

Как упоминалось в первоначальном докладе, на Арубе функционирует Фонд планирования семьи, созданный в 1970 году в целях пропаганды ответственного отношения к родительским обязанностям при сохранении уважения к культурным и религиозным традициям Арубы. Службы планирования семьи доступны для всех, кто в них нуждается, независимо от семейного положения. Молодые люди в возрасте от 15 лет и старше могут прибегать к их услугам без согласия родителей.

Контрацептивы распределяются как через Фонд планирования семьи, так и врачами общего профиля. В 1998 году Фонд планирования семьи обеспечил: 47,8 процента пероральных противозачаточных средств, 35,7 процента презервативов, 2,5 процента стерилизаций, 8 процентов инъекций, 5 процентов внутриматочных противозачаточных средств и 1,1 процента средств, применяемых по другим методикам, таким как диафрагмы, гели и пена. Число посещений Фонда планирования семьи участниками программы использования контрацептивов сократилось с 6750 в 1995 году до 3684 в 1998 году. Такого сокращения следовало ожидать, поскольку Фонд начиная с 1996 года ввел систему ежегодных членских взносов. В счет уплаты взноса в размере 25 арубских гульденов (15 долл. США) член Фонда получает годовой комплект контрацептивов, имеет право на проведение четырех медицинских обследований в год и ежегодного проведения пробы Папаниколау. Контрацептивы предоставляются согласно следующему графику: инъекции – каждые три месяца; одна упаковка таблеток – раз в месяц, то есть 12 циклов; ВПЗ заменяются каждые 3–5 лет. Следует отметить, что число участников программы снова начинает расти, поскольку жители Арубы начинают привыкать к мысли о необходимости уплаты членских взносов.

В зависимости от размера страховки беременных женщин на Арубе наблюдают терапевт, акушерка или гинеколог. Лица, имеющие индивидуальный договор медицинского страхования либо работающие в частном или государственном секторе, могут выбрать своего собственного врача, хотя услуги гинеколога будут оплачиваться только в том случае, если женщина имеет направление терапевта. Владельцы карточек для неимущих "Pour Pouvre" (PPKs) могут рассчитывать на услуги акушерки.

Дородовое обследование проводится раз в месяц в период до 28 недель беременности, каждые две недели начиная с 28-й и по 35-ю неделю и каждую неделю начиная с 36-й недели. Мать и ребенок обследуются в течение первой недели после родов и вновь через 6 недель.

Каждая женщина может посещать класс дородовой гимнастики, чтобы подготовиться к родам. Организация Белого и Желтого Креста (общинная служба ухода на дому) предоставляет возможность посещать полные курсы обучения будущих матерей и отцов. Слушателей курса знакомят, в частности, с основами питания матери и ребенка; они получают знания о росте и развитии плода, гигиене, лактации, родах и послеродовом уходе.

Большинство родов принимаются в больнице имени д-ра Горацио Одубера, в которой имеется две родильные палаты, но будущие матери могут также по своему выбору рожать дома под наблюдением акушерки. Если ожидаются преждевременные роды, мать отправляют на Кюрасао, Нидерландские Антильские Острова, где имеется все необходимое оборудование. Если времени для этого нет, ребенка отправляют на Кюрасао после рождения, как только это будет безопасно для него по медицинским показаниям.

Официальной программы по пропаганде кормления грудью не существует. На практике многие матери кормят своих детей грудью, хотя и всегда дополняют кормление использованием смесей. Департамент здравоохранения планирует провести анализ текущей ситуации с кормлением грудью в конце 2000 года. В зависимости от результатов может быть начата кампания по укреплению здоровья.

## Коэффициент рождаемости и беременности в подростковом возрасте

Коэффициент рождаемости на Арубе в течение трех лет с 1996 по 1998 год составлял 16,9, 16,3 и 14,2 живорождений на 1000 человек, соответственно. Коэффициент фертильности за тот же самый период составлял 66,9, 64,6 и 57,3 на 1000 женщин. Что касается подростков (от 10 до 19 лет), соответствующие показатели равнялись 21,6, 22,5 и 17,2 на 1000 человек.

Согласно предоставленным Центральным статистическим бюро данным, число незаконнорожденных детей в 1997 и 1998 годах составляло 622 (42,6 процента) и 558 (42,5 процента). Общее число детей, рожденных девушками в возрастной группе 15–19 лет, за эти два года составляло 135 и 98, соответственно. См. таблицу, ниже.

**Число законнорожденных\* и незаконнорожденных\*\* живорождений с разбивкой по возрасту матерей**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1997 год | | 1998 год\*\*\* | |
|  | законнорожденные | незаконнорожденные | законнорожденные | незаконнорожденные |
| <15 | 2 | 1 | 0 | 0 |
| 15–19 | 16 | 116 | 10 | 97 |
| 20–24 | 127 | 161 | 112 | 171 |
| 25–29 | 265 | 143 | 251 | 112 |
| 30–34 | 259 | 114 | 259 | 99 |
| 35–39 | 139 | 60 | 100 | 61 |
| 40–44 | 21 | 24 | 22 | 18 |
| 45–49 | 3 | 3 | 1 | 0 |
| >50 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Всего | 835 | 622 | 755 | 558 |

\* Законнорожденные живорождения: дети, рожденные у официально вступивших в брак семейных пар

\*\* Незаконнорожденные живорождения: дети, рожденные вне брака

\*\*\* В 1998 году в двух случаях факт законнорожденности остался не установленным.

Исследование по вопросам полового просвещения и оказания помощи молодым матерям, проведенное организацией ассоциаций по поддержанию благосостояния молодежи (АТНА), было завершено в марте 1999 года. В течение 2000 года рабочей группой в составе соответствующих сотрудников правительственных и неправительственных организаций будет проведена оценка результатов исследования. На основе этих результатов будут сформулированы рекомендации и составлен план действий, имеющие целью минимизацию числа нежелательных беременностей и улучшение системы оказания помощи молодым матерям.

## Смертность

В нижеследующей таблице приведены приблизительные данные о коэффициенте смертности за 1994–1998 годы. Коэффициент смертности для женщин в 1998 году составил приблизительно 4,3 на 1000 жителей, что представляет небольшое снижение по сравнению с 1994 годом.

**Приблизительный коэффициент смертности, 1994–1998 годы**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Год | Население | | Число смертей | | Коэффициент смертности (0/00) | |
|  | всего | женщины | всего | женщины | всего | женщины |
| 1994 | 80 333 | 40 356 | 431 | 200 | 5,4 | 5,0 |
| 1995 | 83 651 | 42 061 | 504 | 218 | 6,0 | 5,2 |
| 1996 | 87 960 | 44 276 | 469 | 188 | 5,3 | 4,2 |
| 1997 | 91 361 | 46 011 | 497 | 207 | 5,4 | 4,5 |
| 1998 | 93 424 | 47 193 | 505 | 203 | 5,4 | 4,3 |

*Источник: Центральное статистическое бюро и Отдел регистрации*

## Причины смерти

Пятью основными причинами смерти среди женщин за период 1994–1998 годов были заболевания сердечно-сосудистой системы, онкологические заболевания и расстройства эндокринной системы. Основными областями риска за этот период являлись:

Заболевания системы малого круга кровообращения и другие формы сердечных заболеваний

Ишемическая болезнь сердца

Заболевания сосудов головного мозга

Рак молочной железы

Сахарный диабет

Основные причины смерти, 1994–1998 годы

Женское население

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Причины смерти | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 |
| Заболевания малого круга кровообращения и другие формы сердечных заболеваний | 28 | 35 | 19 | 36 | 20 |
| Ишемическая болезнь сердца | 21 | 22 | 23 | 12 | 15 |
| Заболевания сосудов головного мозга | 18 | 29 | 22 | 22 | 25 |
| Рак молочной железы | 11 | 11 | 9 | 11 | 16 |
| Сахарный диабет | 11 | 12 | 14 | 11 | 14 |

*Источник: Департамент общественного здравоохранения, эпидемиологии и исследований*

В 1998 году распределение данных об известных причинах смерти было следующим: 33,3 процента нарушения системы кровообращения, 22,9 процента онкология, 10,5 процента инфекционные заболевания, 6,7 процента сахарный диабет, 3,8 процента внешние причины и 22,8 процента другие заболевания и нераспознанные причины.

## СПИД

Первый случай заболевания ВИЧ/СПИДом на Арубе был отмечен в 1986 году. Эпидемиологическому контролю подвергаются доноры и зарегистрированные проститутки. Данные о распространении ВИЧ-инфекции среди остального населения собираются с помощью сообщений о случаях заболевания ВИЧ/СПИДом.

По просьбе соответствующих заведений в школах, гостиницах, частных клубах и т. д. медперсонал – сотрудники отдела инфекционных заболеваний Департамента общественного здравоохранения (ДОЗ) и Арубской целевой группы по СПИДу (АФТА), а также члены Женского клуба Арубы читают лекции и предоставляют необходимую информацию. Кроме того, распространяются различные плакаты и листовки. Отдел инфекционных заболеваний бесплатно предоставляет презервативы и занимается вопросами полового просвещения и распространением информации о профилактике ПППЗ и ВИЧ/СПИДа.

***Зарегистрированные случаи заболевания СПИДом, 1987 – ноябрь 1999 года***

|  |  |
| --- | --- |
| Год | Число лиц, заболевших СПИДом |
| 1987 | 2 |
| 1988 | 2 |
| 1989 | 3 |
| 1990 | 4 |
| 1991 | 1 |
| 1992 | 3 |
| 1993 | 1 |
| 1994 | 0 |
| 1995 | 6 |
| 1996 | 6 |
| 1997 | 5 |
| 1998 | 8 |
| 1999 | 7 |
| Всего | 48 |

*Источник: Отдел инфекционных заболеваний, Департамент общественного здравоохранения*

Отдел инфекционных заболеваний Департамента общественного здравоохранения предоставляет консультации перед проведением тестирования и после тестирования. Всем зарегистрированным носителям ВИЧ-инфекции предлагается консультирование после тестирования и предпринимаются усилия по отслеживанию их контактов.

Всего в Департамент общественного здравоохранения поступили сообщения о 305 случаях (за период до декабря 1999 года). Приблизительно 50 процентов тех, у кого результаты анализов на наличие ВИЧ-инфекции оказались положительными, составляют рабочие-иммигранты. Большинство из них возвратилось в свои страны, поэтому определить, сколько человек из них заболели СПИДом или в конце концов умерли от этой болезни, не представляется возможным.

***Положительные результаты ВИЧ-тестирования, 1986 год – ноябрь 1999 года***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Год | Положительные результаты | Год | Положительные результаты |
| 1986 | 4 | 1993 | 47 |
| 1987 | 5 | 1994 | 26 |
| 1988 | 3 | 1995 | 29 |
| 1989 | 6 | 1996 | 52 |
| 1990 | 10 | 1997 | 32 |
| 1991 | 23 | 1998 | 30 |
| 1992 | 22 | 1999\* | 24 |

*\* Ноябрь 1999 года – Источник: Отдел инфекционных заболеваний, Департамент общественного здравоохранения*

***ВИЧ-положительные результаты, 1986 год – ноябрь 1999 года***

|  |  |
| --- | --- |
| Пол | Положительные результаты |
| Мужчины | 170 |
| Женщины | 112 |
| Неизвестно | 23 |
| Всего | 305 |

*Источник: Отдел инфекционных заболеваний, Департамент общественного здравоохранения*

Соотношение числа инфицированных женщин и мужчин равно 1:1,5. Передача инфекции происходит в основном при гетеросексуальных (или, возможно, бисексуальных) контактах, а, по всей вероятности, не при внутривенном использовании наркотиков. Какие-либо определенные выводы сделать трудно из-за ограниченного числа ВИЧ-инфицированных.

***Зарегистрированные случаи заболевания СПИДом по фактору риска, 1987 год – ноябрь 1999 года***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Фактор риска | Мужчины | Женщины | Итого |
| Гемофилия |  |  |  |
| Прочие переливания крови |  |  |  |
| Внутривенное введение наркотиков | 2 |  | 2 |
| От матери к ребенку | 2 | 2 | 4 |
| Гетеросексуальные контакты | 19 | 7 | 26 |
| Гомосексуальные контакты | 8 | 1 | 9 |
| Бисексуальные контакты | 2 |  | 2 |
| Прочие известные риски |  | 1 | 1 |
| Неизвестные факторы риска | 2 | 2 | 4 |
| Всего | 35 | 13 | 48 |

*Источник: Отдел инфекционных заболеваний, Департамент общественного здравоохранения*

Большинство лиц, заболевших СПИДом, относятся к возрастной группе 30–49 лет. Поэтому они скорее всего были инфицированы в возрасте от 20 до 39 лет.

***Зарегистрированные случаи заболевания СПИДом (в совокупности)   
с разбивкой по возрасту и полу***

***1987 год – ноябрь 1999 года***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Возрастная группа | Мужчины | Женщины | Итого |
| 0–4 | 2 | 2 | 4 |
| 5–9 |  |  |  |
| 10–14 |  |  |  |
| 15–19 |  |  |  |
| 20–24 | 1 | 2 | 3 |
| 25–29 | 3 |  | 3 |
| 30–34 | 7 | 1 | 8 |
| 35–39 | 5 | 2 | 7 |
| 40–44 | 6 | 3 | 9 |
| 45–49 | 5 | 1 | 6 |
| 50–54 | 1 | 1 | 2 |
| 55–59 | 1 |  | 1 |
| 60+ | 1 | 1 | 2 |
| NR | 3 | 0 | 3 |
| Всего | 35 | 13 | 48 |

*Источник: Отдел инфекционных заболеваний, Департамент общественного здравоохранения*

## Деятельность АТФА с июня 1997 года

26–28 ноября 1997 года АТФА организовала семинар, посвященный путям и средствам оказания поддержки людям, заразившимся или пострадавшим от ВИЧ/СПИДа. Задача семинара – обучить методам оказания такой помощи всех, кто в настоящее время имеет дело с ВИЧ-инфицированными и больными СПИДом, или ухаживает за ними, и тех, кому, вероятно, придется заниматься этим в будущем. На семинаре выступили, в частности, представитель Программы ООН по ВИЧ/СПИДу, представитель программы по СПИДу на Кюрасао, местный врач-терапевт и местный сотрудник отдела по инфекционным заболеваниям Департамента общественного здравоохранения.

Всемирный день борьбы со СПИДом был отмечен в 1997 году показом по местному телевидению фильма "Филадельфия", за которым последовало интервью с больным СПИДом и членами его семьи. В местных газетах и других средствах информации были опубликованы пресс-релизы и, кроме того, был напечатан и распространен бюллетень по теме ВИЧ/СПИДа.

В течение 1998 года члены Женского клуба Арубы и сотрудники отдела инфекционных заболеваний продолжали информационную деятельность в школах, клубах и группах.

Во время периода карнавалов двумя организациями проводилась специальная кампания по раздаче презервативов и информированию населения; информация распространялась также через средства массовой информации.

Начатая в 1997 году кампания "Арубас" предусматривала размещение на двух автобусах лозунгов, посвященных борьбе со СПИДом, кампания продолжалась в течение всего 1998 года.

В июне 1998 года была начата кампания "Нет СПИДу и другим ПППЗ". В ходе кампании, в частности, распространялась информационная листовка о мерах профилактики СПИДа и заболеваний, передаваемых половым путем; была также организована программа пропагандистско-информационного характера, которая демонстрировалась всеми местными телевизионными станциями.

Всемирный день борьбы со СПИДом 1998 года был отмечен организацией выставки в Публичной библиотеке Ораньестада. Ее посещала молодежь, семьи и учащиеся ряда школ. Женский клуб Арубы провел также ежегодный марш со свечами.

В течение 1999 года в школах, клубах и т. д. по их просьбе проводились информационные беседы. В период карнавалов работниками неотложной помощи и членами Красного Креста была организована раздача презервативов.

В мае 1999 года была создана Тематическая группа Программы ООН по ВИЧ/СПИДу в виде многосекторальной Целевой группы по СПИДу, имеющей целью вовлечение возможно большего числа секторов в борьбу против ВИЧ/СПИДа. В работе Целевой группы участвуют несколько правительственных департаментов, неправительственные организации и организации частного сектора. Сформулирован стратегический план на 1999–2000 годы, который представляет собой комплексную программу по профилактике ВИЧ/СПИДа и контролю за его распространением на Арубе. Планируются разнообразные мероприятия. Они подразделяются на три стратегических направления, охватывающих общие программные цели: 1. Предложить комплексный уход и поддержку ВИЧ-инфицированным и больным СПИДом, и поощрять взаимосвязь между ними. 2. Распространить стратегии по охвату населения на группы риска/ наиболее уязвимые группы населения. 3. Оказывать поддержку пропагандистским усилиям для привлечения новых партнеров из числа деловых и религиозных кругов, а также сектора туризма.

В июне 1999 года два члена Целевой группы по СПИДу посетили совещание менеджеров программы по СПИДу в Антигуа, на котором был представлен региональный план по борьбе с эпидемией СПИДа в странах Карибского бассейна. Представители Программы ООН по ВИЧ/СПИДу назначили также послом доброй воли этой Программы на Арубе "Мисс Вселенную", представительницу Арубы. Теперь она проводит беседы в школах и выступает в роли воспитателя своих ровесников.

В ознаменование Всемирного дня борьбы со СПИДом 1999 года в местной библиотеке была организована выставка и среди учащихся средних школ была проведена кампания красных ленточек. Были продемонстрированы плакаты, объясняющие символическое значение красной ленточки, а сами ленточки были изготовлены молодежным клубом, Kiwanis Key Club Colegio Arubano; таким образом, кампания была проведена молодыми людьми и для молодых людей. Кроме того, по радио передавалась рекламная вставка, посвященная людям, заболевшим и пострадавшим от этой болезни, и молодым людям, неравнодушным к этой проблеме. Наконец, Женский клуб Арубы провел ежегодный ночной марш с зажженными свечами, который в этом году вызвал особый интерес у молодых людей.

Целевая группа по СПИДу напечатала также три листовки: "Как говорить с молодежью о ВИЧ/СПИДе", "Какие вопросы чаще всего задают о ВИЧ/СПИДе" и "Как правильно выбрать презерватив и правильно использовать его".

В феврале 2000 года фонд католических школ организовал семинар "Давайте поговорим о сексе". Учащиеся третьих и четвертых классов пяти средних школ посетили Культурный центр и получили информацию о СПИД/ПППЗ, презервативах, насилии в семье, планировании семьи, эмоциях и т. д. В конце каждого информационного дня проводилось занятие в форме вопросов-ответов, в котором принимала участие рабочая группа в составе двух молодых людей и двух специалистов.

В ходе Карнавальной кампании-2000 предусматривалось такое действенное мероприятие, как раздача презервативов перед некоторыми парадами. Эта работа проводилась членами Арубской целевой группы по СПИДу, Женского клуба Арубы и учащимися системы EPI (среднего профессионального образования), изучающими предметы, связанные с медициной. Женский клуб Арубы участвовал также в Большом параде, доставив платформу на колесах с пропагандистскими материалами о профилактике ВИЧ/СПИДа и раздавая презервативы. Радиостанции передавали тематическую рекламную вставку.

И наконец, в феврале 2000 года "Мисс Вселенная" из Арубы вместе с другими молодыми людьми приняла участие в дискуссионной программе по ВИЧ/СПИДу, переданной по местному телевидению.

## Наркомания среди женщин

По проблемам, связанным с распространением наркомании среди женщин, к информации, содержавшейся в предыдущем докладе, можно добавить следующее. С февраля по октябрь 1997 года организация, занимающаяся вопросами общественных исследований FUNDINI (Фонд исследований и информации), провела в 20 районах исследование, с тем чтобы иметь более полное представление о воздействии употребления наркотиков на жизнь арубского общества. Результаты дают основание полагать, что на Арубе около 11 000 человек употребляют наркотики: 8250 мужчин и 2750 женщин. Наиболее популярными наркотиками являются марихуана, кокаин и алкалоид-основание растительного происхождения. Из нижеследующей таблицы видно, что соотношение числа наркоманов среди мужчин и женщин составляет примерно 3 : 1.

Процентное соотношение лиц, употребляющих наркотики, с разбивкой по полу

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Источник данных** | **Мужчины** | **Женщины** |
| Продольный анализ | 77% | 23% |
| Центр Дакоты | 76% | 24% |
| Организация Сперанца Нобо | 70% | 30% |
| Пациенты психиатрических клиник | 81% | 19% |
| Интервью с наркоманами | 85% | 18% |
| **Общая оценка** | **75%** | **25%** |

*Источник: Доклад FUNDINI*

Эта приблизительная оценка численности лиц, употребляющих наркотики, на Арубе выведена исходя из предположения, что наркотики употребляет 15 процентов всего населения Арубы, составляющего 95 000 человек, в возрасте от 13 лет и старше (данные 1997 года). Согласно обзору FUNDINI в стране насчитывается приблизительно 2000 проблемных наркоманов. Если допустить, что общее число лиц, употребляющих наркотики, составляет 11 000, это означает, что остальные 9000 употребляют наркотики только эпизодически, для развлечения.

В середине 1999 года реабилитационный центр с низкой пропускной способностью был переведен в новое, более просторное помещение, в котором предоставляется больше услуг и можно принять больше пациентов. В нем теперь можно разместить 72 пациента. Чтобы скорректировать гендерный баланс, в рамках реабилитационных программ было создано специальное женское отделение на 12 коек (20 процентов от общего числа коек) и нанято больше женщин – сотрудников различных специальностей.

Недостаток средств пока мешает созданию запланированного реабилитационного медучреждения для женщин. В настоящее время ведутся переговоры с двумя клубами (Женским клубом Арубы и the Aruba Female Jaycees) в надежде на более широкую поддержку в планировании, осуществлении и финансировании проекта.

В последнее время на Арубе появились женские группы самопомощи.

И наконец, из доклада FUNDINI следует, что 55 процентов женщин, которые обратились в FHMD в первой половине 1997 года, сообщили, что причиной проблем в их взаимоотношениях с партнерами были злоупотребления партнерами алкоголем и наркотиками. Более 20 процентов случаев было связано с употреблением наркотиков.

## Национальный декрет об опеке над наркоманами

3 декабря 1998 года в Гражданский кодекс Арубы были внесены поправки, благодаря которым разрешено отдавать наркоманов под опеку и подвергать их принудительному стационарному лечению. Эти новые положения еще не претворены в жизнь, поскольку отсутствуют соответствующие условия для этого. Однако в настоящее время ведутся последние приготовления для их реализации. Это означает, что теперь имеются закрепленные в законодательстве положения, позволяющие учреждать опеку над наркоманами и подвергать их принудительному стационарному лечению и реабилитации. В прошлом такие положения применялись только в отношении алкоголиков. Новые положения в особенности относятся к наркоманам, которые постоянно подвергают угрозе собственную жизнь и представляют опасность для общественного порядка. Помещение таких наркоманов под опеку поможет защитить тех лиц, которых суд признает неспособными заботиться о себе из-за злоупотребления наркотиками.

Просьбы об учреждении опеки над наркоманами и помещении их в реабилитационный центр могут подаваться самим наркоманом, его(ее) супругой(ом), ближайшими членами семьи или родственниками по боковой линии до 4-го колена, а также прокурором.

Подробные данные о количестве мужчин и женщин, над которыми учреждена опека или которые проходят лечение на основании этих новых положений или по причине их физического состояния, пока отсутствуют.

# Статья 13: Экономическая и социальная жизнь

На Арубе пособия по социальному обеспечению выплачиваются как лицам, временно утратившим трудоспособность, так и лицам, считающимся нетрудоспособными по медицинским показаниям. Статья 8 Закона о государственном социальном обеспечении (АВ 1988 № 88) предусматривает, что неработающие дети в возрасте 16 лет и старше, которые живут с родителями и в течение длительного времени являются нетрудоспособными по причине психических или физических недостатков, получают право на пособие по инвалидности. Сфера охвата этой статьи четко определена, но за последние годы ее толковали слишком широко; считалось, что другие члены семьи и одинокие люди, имеющие психические или физические недостатки, также должны иметь право на такие пособия. В настоящее время готовятся поправки к этой статье.

Постановление правительства об оказании материальной помощи предоставляет инвалидам право на пособие по инвалидности независимо от дохода других членов семьи. Об этом см. также статьи 6 и 9 первоначального доклада Арубы по экономическим, социальным и культурным правам.

Согласно данным Департамента по социальным делам, приведенным по состоянию на 1 октября 1998 года, 3473 главы семей получали пособия по социальному обеспечению. Из них 1997 (примерно 60 процентов) были женщины, из которых около половины – матери-одиночки. Фактически равное число мужчин и женщин живут на пособие по инвалидности: 546 мужчин и 581 женщина. Почти половина из них старше 50 лет.

По рекомендации Центрального статистического бюро Совет министров недавно согласился создать комитет по народонаселению Арубы. В его обязанности будет входить мониторинг демографических и социальных тенденций и проведение или предоставление полномочий на проведение соответствующих обследований и обзоров с целью получения данных для формирования политики и планирования. На основе этой деятельности он должен готовить рекомендации по политике в области народонаселения в целом и выявлять наиболее целесообразные подходы к решению конкретных проблем. Одна из проблем в области народонаселения и развития, которыми займется комитет, – предупреждение и сокращение бедности. Комитет будет уделять особое внимание группам риска, людям, живущим на грани нищеты, деятельности по повышению уровня жизни, покупательской способности беднейшего населения и институциональной поддержке. Пока еще нет конкретной информации относительно членского состава комитета.

# Статья 15: Равенство перед судом и законом

За период, прошедший после представления последнего доклада, число женщин-юристов выросло с 14 до 24. Это произошло на фоне общего роста числа юристов с 50 на момент составления последнего доклада до 73 в настоящее время.

1 декабря 1997 года вступило в силу постановление правительства об административных органах правосудия (см. статью 6 тринадцатого периодического доклада Арубы по КЛРД). Любой гражданин, независимо от пола или национальности, может возбудить дело в административном суде (и фактически в любом другом суде). Поскольку все еще сохраняются некоторые элементы правового неравенства, целью статьи 1 Конституции Арубы является их устранение. Дискриминационные положения могут – со значительной надеждой на успех – быть представлены на рассмотрение в суд для принятия независимого решения по ним.

В 1998 году суды рассмотрели 85 административных дел, из которых 72 (84,7 процента) касались разрешения на въезд иностранцам. В 1999 году было рассмотрено 120 дел, при этом 71 из них (59,2 процента) было связано с разрешением на въезд.

Относительно статьи 15 (4) данной Конвенции дается ссылка на статью 5 *d*) i) тринадцатого периодического доклада Арубы по КЛРД.

**1.**

**Стипендии с разбивкой по курсам обучения**

**На март 1999 года, мужчины**

**На март 1999 года, женщины**

****

|  |  |
| --- | --- |
| I. Сельскохозяйственные науки и т. д. | VI. Социальные, политические науки и право |
| II. Инженерное дело, архитектура и т. д. | VII. История, религиозные дисциплины и т. д. |
| III. Математика и естественные науки | VIII. Образование и социальные услуги |
| IV. Здравоохранение, биология и т. д. | IX. Изящные и исполнительские виды искусства |
| V. Управление предприятиями и компаниями и т. д. | X. Прочие |

Рис. 49

**2.**

**Стипендии с разбивкой по полу**

Предоставленные в 1997/98 году

На март 1999 года

|  |  |
| --- | --- |
| Мужчины | Женщины |

Рис. 52

32

**3.**

Охват различными видами обучения детей и молодежи в возрасте от 4 до 21 года с разбивкой по возрасту и типу образования   
по состоянию на 1 сентября 1998 года (женщины)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ВОЗРАСТ | Рор | Получают образование | КО | ВО | BuO | EPB | LTO | MAVO | HAVO | VWO | EPI-D | EPI-H | EPI-I | EPI-E | ISA | IPA | UA | FRC | DeS | ATC |
| 4 | 702 | 428 | 407 |  | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 3 |  |  | 8 | 9 |  |
| 5 | 699 | 709 | 688 | 1 | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 |  |  | 7 | 11 |  |
| 6 | 696 | 701 | 190 | 477 | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | 8 | 20 |  |
| 7 | 692 | 636 |  | 611 | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 9 | 15 |  |
| 8 | 687 | 628 |  | 596 | 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 |  |  | 10 | 14 |  |
| 9 | 681 | 736 |  | 702 | 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 8 |  |  | 5 | 11 |  |
| 10 | 676 | 646 |  | 599 | 16 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 6 |  |  | 11 | 14 |  |
| 11 | 672 | 611 |  | 573 | 14 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | 8 | 12 |  |
| 12 | 663 | 634 |  | 383 | 17 | 12 |  | 130 | 88 |  |  |  |  |  | 4 |  |  |  |  | 1 |
| 13 | 646 | 648 |  | 164 | 21 | 53 |  | 268 | 88 | 51 |  |  |  |  | 2 |  |  | 1 |  | 3 |
| 14 | 625 | 624 |  | 56 | 14 | 119 |  | 310 | 59 | 60 |  |  |  |  | 5 |  |  | 1 |  |  |
| 15 | 607 | 636 |  | 6 | 4 | 204 |  | 302 | 58 | 58 |  |  |  | 1 | 3 |  |  |  |  |  |
| 16 | 590 | 537 |  |  | 3 | 160 |  | 206 | 77 | 54 | 5 | 3 | 2 | 22 | 5 |  |  |  |  |  |
| 17 | 578 | 692 |  |  |  | 343 |  | 118 | 106 | 59 | 10 | 7 | 8 | 34 | 6 | 1 |  |  |  |  |
| 18 | 575 | 352 |  |  | 2 | 42 |  | 54 | 95 | 41 | 22 | 19 | 9 | 62 | 3 |  | 3 |  |  |  |
| 19 | 578 | 207 |  |  | 3 | 11 |  | 14 | 33 | 27 | 27 | 13 | 9 | 53 |  | 9 | 8 |  |  |  |
| 20 | 582 | 119 |  |  |  | 1 |  | 1 | 11 | 11 | 20 | 8 | 10 | 37 |  | 9 | 11 |  |  |  |
| 21 | 587 | 89 |  |  |  | 1 |  |  | 4 | 3 | 19 | 7 | 5 | 27 |  | 10 | 13 |  |  |  |
| Всего | 10 949 | 9 544 | 1 285 | 4 168 | 112 | 945 | 0 | 1 403 | 615 | 361 | 84 | 50 | 38 | 209 | 59 | 19 | 22 | 68 | 106 | 4 |
| Получают образование |  | 9 705 | 1 285 | 4 170 | 112 | 717 | 0 | 1 405 | 619 | 365 | 139 | 64 | 50 | 264 | 61 | 150 | 130 | 68 | 106 | 4 |

Источник: CBS (Центральное статистическое бюро) 1998 г., стр. 7

**4.**

33

Охват различными видами обучения детей и молодежи в возрасте от 4 до 21 года с разбивкой по возрасту и типу образования   
по состоянию на 1 сентября 1998 года (мужчины)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ВОЗРАСТ | Рор | Получают образование | КО | ВО | BuO | EPB | LTO | MAVO | HAVO | VWO | EPI-D | EPI-H | EPI-I | EPI-E | ISA | IPA | UA | FRC | DeS | ATC |
| 4 | 751 | 472 | 450 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | 6 | 12 |  |
| 5 | 746 | 709 | 674 | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 7 |  |  | 7 | 20 |  |
| 6 | 741 | 713 | 191 | 484 | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 |  |  | 8 | 23 |  |
| 7 | 735 | 689 | 1 | 661 | 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 6 |  |  | 3 | 12 |  |
| 8 | 728 | 678 |  | 639 | 8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 |  |  | 15 | 11 |  |
| 9 | 720 | 676 |  | 624 | 22 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 6 |  |  | 11 | 13 |  |
| 10 | 712 | 654 |  | 594 | 34 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 |  |  | 6 | 15 |  |
| 11 | 705 | 617 |  | 565 | 27 |  |  |  | 1 |  |  |  |  |  | 5 |  |  | 7 | 12 |  |
| 12 | 694 | 651 |  | 427 | 23 | 9 |  | 101 | 69 | 2 |  |  |  |  | 8 |  |  | 5 | 7 | 1 |
| 13 | 678 | 649 |  | 238 | 21 | 83 |  | 207 | 58 | 29 |  |  |  |  | 7 |  |  | 5 | 1 | 3 |
| 14 | 659 | 611 |  | 42 | 17 | 197 |  | 270 | 29 | 40 |  |  |  |  | 14 |  |  | 2 |  | 1 |
| 15 | 642 | 597 |  | 7 | 9 | 285 |  | 225 | 30 | 35 |  |  |  |  | 6 |  |  |  |  |  |
| 16 | 626 | 499 |  |  | 1 | 256 | 1 | 144 | 33 | 30 | 0 | 1 | 26 | 3 | 4 |  |  |  |  |  |
| 17 | 615 | 430 |  |  | 1 | 228 | 9 | 89 | 16 | 33 | 1 | 4 | 33 | 8 | 8 |  |  |  |  |  |
| 18 | 608 | 281 |  |  | 3 | 108 | 9 | 34 | 13 | 16 | 2 | 9 | 74 | 12 |  |  | 1 |  |  |  |
| 19 | 607 | 193 |  |  | 2 | 40 | 6 | 9 | 7 | 13 | 1 | 9 | 84 | 16 |  |  | 6 |  |  |  |
| 20 | 607 | 147 |  |  | 2 | 10 | 8 |  | 3 | 7 | 3 | 15 | 80 | 12 | 2 | 1 | 4 |  |  |  |
| 21 | 608 | 87 |  |  |  |  | 1 |  |  | 3 | 2 | 11 | 50 | 12 |  | 1 | 7 |  |  |  |
| Всего | 12 182 | 9 353 | 1 316 | 4 282 | 178 | 1 216 | 34 | 1 079 | 259 | 208 | 9 | 49 | 347 | 63 | 92 | 2 | 18 | 75 | 126 | 5 |
| Получают образование |  | 9 722 | 1 316 | 4 286 | 179 | 1 216 | 35 | 1 080 | 435 | 209 | 12 | 57 | 417 | 73 | 93 | 29 | 84 | 75 | 126 | 5 |

Источник: CBS (Центральное статистическое бюро) 1998 г., стр. 7

34

**6.**

Число учащихся в системе доуниверситетского образования (VWO) с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу   
по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 2-й | | | 3-й | | | 4-й | | | 5-й | | | 6-й | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 12 | 3 |  | 3 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 3 | 0 | 3 |
| 13 | 41 | 73 | 114 | 2 | 4 | 6 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 43 | 77 | 120 |
| 14 | 2 | 4 | 6 | 35 | 44 | 79 |  | 4 | 4 |  |  | 0 |  |  | 0 | 37 | 52 | 89 |
| 15 | 1 | 1 | 2 | 7 | 6 | 13 | 26 | 47 | 73 | 2 | 1 | 3 |  |  | 0 | 36 | 55 | 91 |
| 16 |  | 1 | 1 |  | 4 | 4 | 8 | 9 | 17 | 21 | 39 | 60 | 1 | 2 | 3 | 30 | 55 | 85 |
| 17 |  |  | 0 |  | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 10 | 25 | 35 | 15 | 34 | 49 | 26 | 61 | 87 |
| 18 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 6 | 10 | 16 | 5 | 17 | 22 | 11 | 27 | 38 |
| 19 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 | 5 | 8 | 13 | 8 | 17 | 25 | 13 | 26 | 39 |
| 20 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 3 | 2 | 5 | 5 | 7 | 12 | 8 | 9 | 17 |
| 21 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 4 |
| 22 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 |
|  | 47 | 79 | 126 | 44 | 59 | 103 | 35 | 62 | 97 | 48 | 86 | 134 | 35 | 79 | 114 | 209 | 365 | 574 |

35

**7.**

Число учащихся в системе неполного среднего технического образования с разбивкой по годам обучения,   
возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 4-й | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 16 | 2 |  | 2 | 2 | 0 | 2 |
| 17 | 9 |  | 9 | 9 | 0 | 9 |
| 18 | 10 |  | 10 | 10 | 0 | 10 |
| 19 | 8 |  | 8 | 8 | 0 | 8 |
| 20 | 4 |  | 4 | 4 | 0 | 4 |
| 21 | 1 |  | 1 | 1 | 0 | 1 |
| 22 | 1 |  | 1 | 1 | 0 | 1 |
|  | 35 | 0 | 35 | 35 | 0 | 35 |

36

**8.**

Число учащихся в системе полного общего среднего образования (HAVO) (экспериментальные классы)   
с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1-й | | | 2-й | | | 3-й | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 16 | 23 | 32 | 55 |  |  | 0 |  |  | 0 | 23 | 32 | 55 |
| 17 | 13 | 24 | 37 | 15 | 15 | 30 |  |  | 0 | 28 | 39 | 67 |
| 18 | 3 | 1 | 4 | 10 | 20 | 30 | 7 | 20 | 27 | 20 | 41 | 61 |
| 19 |  |  | 0 | 2 | 4 | 6 | 7 | 9 | 16 | 9 | 13 | 22 |
| 20 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 4 | 4 | 0 | 4 | 4 |
| 21 |  |  | 0 |  |  | 0 | 3 | 1 | 4 | 3 | 1 | 4 |
|  | 39 | 57 | 96 | 27 | 39 | 66 | 17 | 34 | 51 | 83 | 130 | 213 |

37

**9.**

Число учащихся в системе полного общего среднего образования (HAVO) с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу   
по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1-й | | | 2-й | | | 3-й | | | 4-й | | | 5-й | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 11 | 4 | 4 | 8 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 4 | 4 | 8 |
| 12 | 97 | 116 | 213 | 2 | 2 | 4 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 99 | 118 | 217 |
| 13 | 5 | 15 | 20 | 26 | 56 | 82 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 | 31 | 72 | 103 |
| 14 | 2 | 1 | 3 | 16 | 22 | 38 | 18 | 38 | 56 |  |  | 0 |  |  | 0 | 36 | 61 | 97 |
| 15 | 1 |  | 1 | 2 | 1 | 3 | 6 | 24 | 30 | 23 | 23 | 46 |  | 2 | 2 | 32 | 50 | 82 |
| 16 |  |  | 0 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 | 6 | 31 | 51 | 82 | 15 | 11 | 26 | 50 | 67 | 117 |
| 17 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 22 | 29 | 51 | 29 | 32 | 61 | 51 | 61 | 112 |
| 18 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 8 | 7 | 15 | 26 | 29 | 55 | 34 | 36 | 70 |
| 19 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 3 | 3 | 9 | 12 | 21 | 9 | 15 | 24 |
| 20 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 5 | 5 | 10 | 5 | 5 | 10 |
| 21 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 22 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 |  | 1 |  |  | 0 | 1 | 0 | 1 |
|  | 109 | 136 | 245 | 47 | 83 | 130 | 27 | 66 | 93 | 85 | 113 | 198 | 84 | 91 | 175 | 352 | 489 | 841 |

38

**10.**

Число учащихся в системе неполного общего среднего образования (MAVO) с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу   
по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1-й | | | 2-й | | | 3-й | | | 4-й | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 11 | 1 | 3 | 4 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 | 3 | 4 |
| 12 | 137 | 175 | 312 | 2 | 1 | 3 |  |  | 0 |  |  | 0 | 139 | 176 | 315 |
| 13 | 101 | 142 | 243 | 144 | 148 | 292 | 2 | 0 | 2 |  |  | 0 | 247 | 290 | 537 |
| 14 | 56 | 77 | 133 | 123 | 130 | 253 | 75 | 127 | 202 | 2 | 0 | 2 | 256 | 334 | 590 |
| 15 | 10 | 12 | 22 | 42 | 54 | 96 | 95 | 114 | 209 | 61 | 98 | 159 | 208 | 278 | 486 |
| 16 | 2 | 1 | 3 | 5 | 19 | 24 | 63 | 59 | 122 | 70 | 100 | 170 | 140 | 179 | 319 |
| 17 |  |  | 0 | 1 | 2 | 3 | 20 | 35 | 55 | 47 | 56 | 103 | 68 | 93 | 161 |
| 18 |  |  | 0 |  | 2 | 2 | 2 | 6 | 8 | 15 | 36 | 51 | 17 | 44 | 61 |
| 19 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 | 0 | 1 | 3 | 6 | 9 | 4 | 6 | 10 |
| 20 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 | 0 | 2 | 2 |
|  | 307 | 410 | 717 | 317 | 356 | 673 | 258 | 342 | 600 | 198 | 297 | 495 | 1 080 | 1 405 | 2 485 |

39

**11.**

Число учащихся в системе неполного профессионального образования (ЕРВ) с разбивкой по уровню образования,   
годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1-я ступень | | | 2-я ступень | | | 3-я ступень | | | 4-я ступень | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 11 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 12 | 18 | 20 | 38 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 18 | 20 | 38 |
| 13 | 97 | 47 | 144 | 15 | 15 | 30 | 1 |  | 1 |  |  | 0 | 113 | 62 | 175 |
| 14 | 133 | 70 | 203 | 67 | 51 | 118 | 22 | 20 | 42 | 1 | 1 | 2 | 223 | 142 | 365 |
| 15 | 49 | 31 | 80 | 134 | 85 | 219 | 84 | 49 | 133 | 33 | 38 | 71 | 300 | 203 | 503 |
| 16 | 4 | 12 | 16 | 37 | 24 | 61 | 107 | 60 | 167 | 103 | 60 | 163 | 251 | 156 | 407 |
| 17 | 2 | 1 | 3 | 13 | 9 | 22 | 64 | 22 | 86 | 121 | 69 | 190 | 200 | 101 | 301 |
| 18 |  |  | 0 | 0 |  | 0 | 31 | 10 | 41 | 53 | 12 | 65 | 84 | 22 | 106 |
| 19 |  |  | 0 | 1 |  | 1 | 7 | 4 | 11 | 14 | 4 | 18 | 22 | 8 | 30 |
| 20 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 5 | 1 | 6 | 5 | 1 | 6 |
| 21 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 |
|  | 303 | 182 | 485 | 267 | 184 | 451 | 316 | 165 | 481 | 330 | 186 | 516 | 1 216 | 717 | 1 933 |

**12.**

40

Число учащихся в секторе здравоохранения в системе EPI (промежуточное профессиональное образование) с разбивкой   
по отделениям, годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | OVB | | | OVB2 | | | BZ3 | | | AA1 | | | AA2 | | | AA3 | | | WW1 | | | WW2 | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 15 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16 |  | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  | 2 | 2 | 1 | 6 | 7 |
| 17 |  | 3 | 3 | 1 | 3 | 4 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 2 | 2 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 6 | 6 | 1 | 14 | 15 |
| 18 |  | 2 | 2 | 1 | 4 | 5 |  |  | 0 |  | 4 | 4 |  | 3 | 3 |  | 1 | 1 |  | 4 | 4 |  | 7 | 7 | 1 | 25 | 26 |
| 19 |  | 5 | 5 | 1 | 6 | 7 |  |  | 0 |  | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |  | 1 | 1 |  | 8 | 8 |  | 6 | 6 | 2 | 28 | 30 |
| 20 |  | 6 | 6 |  | 1 | 1 |  |  | 0 | 1 |  | 1 |  |  | 0 |  | 2 | 2 | 1 | 10 | 11 | 1 | 1 | 2 | 3 | 20 | 23 |
| 21 |  | 2 | 2 |  | 2 | 2 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 | 1 | 2 |  | 4 | 4 |  | 5 | 5 | 1 | 14 | 15 |
| 22 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 5 | 5 |  | 1 | 1 | 0 | 6 | 6 |
| 23 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 2 | 2 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |  |  | 0 | 0 | 4 | 4 |
| 24 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 |  | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 | 1 | 2 |
| 25 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 | 0 | 3 | 3 |
| 26 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 2 | 2 |
| 27 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |  |  | 0 | 0 | 3 | 3 |
| 28 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 29 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 30 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 |  | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 2 | 2 |  | 1 | 1 | 1 | 3 | 4 |
| 31 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 32 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 33 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 34 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 37 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 2 | 2 |
| 38 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 39 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 |  | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 40 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 41 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 2 | 2 |
|  | 0 | 20 | 20 | 4 | 21 | 25 | 1 | 9 | 10 | 1 | 8 | 9 | 1 | 7 | 8 | 3 | 7 | 10 | 1 | 39 | 40 | 1 | 29 | 30 | 12 | 140 | 152 |

41

Число учащихся в секторе гостиничного хозяйства в системе EPI с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу   
по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1-й | | | 2-й | | | 3-й | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 16 | 1 | 3 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 | 4 |
| 17 | 7 | 8 | 15 | 0 | 4 | 4 | 0 | 0 | 0 | 7 | 12 | 19 |
| 18 | 9 | 15 | 24 | 0 | 3 | 3 | 1 | 1 | 2 | 10 | 19 | 29 |
| 19 | 7 | 3 | 10 | 2 | 6 | 8 | 1 | 2 | 3 | 10 | 11 | 21 |
| 20 | 5 | 4 | 9 | 7 | 3 | 10 | 4 | 3 | 7 | 16 | 10 | 26 |
| 21 | 2 | 2 | 4 | 2 | 0 | 2 | 1 | 2 | 3 | 5 | 4 | 9 |
| 22 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 | 1 | 2 | 3 |
| 23 | 2 | 1 | 3 | 1 | 0 | 1 | 2 | 0 | 2 | 5 | 1 | 6 |
| 24 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 |
| 27 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Всего | 33 | 37 | 70 | 14 | 16 | 30 | 10 | 11 | 21 | 57 | 64 | 121 |

42

Число учащихся в секторе бизнеса системы EPI с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | VB | | | Secr. I | | | Secr. II | | | A-I | | | A/AA-II | | | A/AA-III | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 15 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 16 | 0 | 4 | 4 |  | 8 | 8 |  |  | 0 | 3 | 17 | 20 |  |  | 0 |  |  | 0 | 3 | 29 | 32 |
| 17 | 2 | 10 | 12 |  | 7 | 7 |  | 1 | 1 | 4 | 16 | 20 | 4 | 11 | 15 |  |  | 0 | 10 | 45 | 55 |
| 18 | 3 | 4 | 7 |  | 6 | 6 |  | 3 | 3 | 7 | 15 | 22 | 7 | 21 | 28 | 3 | 14 | 17 | 20 | 63 | 83 |
| 19 | 1 |  | 1 |  | 3 | 3 |  | 3 | 3 | 2 | 8 | 10 | 5 | 16 | 21 | 2 | 17 | 19 | 10 | 47 | 57 |
| 20 |  |  | 0 |  | 2 | 2 |  | 1 | 1 | 2 | 1 | 3 | 7 | 7 | 14 | 3 | 20 | 23 | 12 | 31 | 43 |
| 21 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  | 4 | 4 | 5 | 4 | 9 | 2 | 9 | 11 | 3 | 8 | 11 | 10 | 26 | 36 |
| 22 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 2 | 2 |  | 0 | 0 | 1 | 3 | 4 | 5 | 5 | 10 | 6 | 10 | 16 |
| 23 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  | 3 | 3 |  |  | 0 | 1 | 3 | 4 | 1 | 7 | 8 |
| 24 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |  | 3 | 3 | 0 | 5 | 5 |
| 25 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 1 |  | 1 | 1 | 0 | 1 |
|  | 6 | 18 | 24 | 0 | 27 | 27 | 0 | 15 | 15 | 23 | 66 | 89 | 26 | 68 | 94 | 18 | 70 | 88 | 73 | 264 | 337 |

43

Число учащихся в техническом секторе EPI с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1-й | | | 2-й | | | 3-й | | | 4-й | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 16 | 33 | 4 | 37 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 33 | 4 | 37 |
| 17 | 24 | 6 | 30 | 13 | 2 | 15 |  |  | 0 |  |  | 0 | 37 | 8 | 45 |
| 18 | 39 | 3 | 42 | 34 | 2 | 36 | 13 | 2 | 15 | 3 |  | 3 | 89 | 7 | 96 |
| 19 | 25 | 2 | 27 | 21 | 3 | 24 | 17 | 6 | 23 | 8 | 1 | 9 | 71 | 12 | 83 |
| 20 | 20 |  | 20 | 20 |  | 20 | 20 | 4 | 24 | 24 | 4 | 28 | 84 | 8 | 92 |
| 21 | 5 |  | 5 | 11 |  | 11 | 10 | 2 | 12 | 20 | 4 | 24 | 46 | 6 | 52 |
| 22 | 3 |  | 3 | 4 |  | 4 | 4 |  | 4 | 18 | 1 | 19 | 29 | 1 | 30 |
| 23 | 1 |  | 1 | 1 |  | 1 | 2 |  | 2 | 15 | 2 | 17 | 19 | 2 | 21 |
| 24 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 5 | 1 | 6 | 5 | 1 | 6 |
| 25 |  |  | 0 |  |  | 0 |  |  | 0 | 4 | 1 | 5 | 4 | 1 | 5 |
|  | 150 | 15 | 165 | 104 | 7 | 111 | 66 | 14 | 80 | 97 | 14 | 111 | 417 | 50 | 467 |

**13.**

Число учащихся в IPA (педагогическое образование) с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу   
по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Число учащихся  44 | | | | | | | | | | | | Число преподавателей | | |
| 1 | | | 2 | | | 3 | | | 4 | | |  |  |  |
| м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 8 | 48 | 56 | 5 | 37 | 42 | 9 | 42 | 51 | 7 | 24 | 31 | 9 | 16 | 25 |

Число учащихся с разбивкой по годам обучения, возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 | | | 2 | | | 3 | | | 4 | | | Всего | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 17 |  | 1 | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |
| 18 |  | 2 | 2 |  | 1 | 1 |  |  |  |  |  |  |  | 3 | 3 |
| 19 |  | 3 | 3 |  | 2 | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 5 | 5 |
| 20 | 2 | 4 | 6 |  | 2 | 2 |  | 4 | 4 |  |  |  | 2 | 10 | 12 |
| 21 | 1 | 3 | 4 |  | 5 | 5 |  | 5 | 5 | 1 |  | 1 | 2 | 13 | 15 |
| 22 |  | 2 | 2 | 1 | 3 | 4 |  | 4 | 4 |  | 1 | 1 | 1 | 10 | 11 |
| 23 |  | 2 | 2 |  | 3 | 3 | 2 | 2 | 4 |  | 3 | 3 | 2 | 10 | 12 |
| 24 |  | 6 | 6 |  |  |  | 1 | 5 | 6 | 2 | 2 | 4 | 3 | 13 | 16 |
| 25 |  | 1 | 1 |  | 2 | 2 | 1 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 2 | 8 | 10 |
| 26 | 1 | 4 | 5 |  | 2 | 2 | 1 | 2 | 3 |  | 1 | 1 | 2 | 9 | 11 |
| 27 | 1 | 1 | 2 |  | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |  | 2 | 2 | 2 | 5 | 7 |
| 28 |  | 2 | 2 | 1 | 2 | 3 |  | 2 | 2 |  | 3 | 3 | 1 | 9 | 10 |
| 29 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |  | 2 | 2 |  |  |  |  | 4 | 4 |
| 30 |  |  |  |  |  |  |  | 2 | 2 | 1 |  | 1 | 1 | 2 | 3 |
| 31 |  | 2 | 2 |  |  |  |  | 2 | 2 |  |  |  |  | 4 | 4 |
| 32 |  | 1 | 1 |  | 3 | 3 |  | 2 | 2 |  | 1 | 1 |  | 7 | 7 |
| 33 |  | 1 | 1 |  | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 |  |  |  | 1 | 4 | 5 |
| 34 | 1 | 2 | 3 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 | 1 | 5 | 6 |
| 35 |  | 2 | 2 | 1 |  | 1 |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 | 1 | 4 | 5 |
| 36 |  |  |  |  | 2 | 2 |  | 1 | 1 |  | 2 | 2 |  | 5 | 5 |
| 37 | 1 |  | 1 |  | 1 | 1 | 1 |  | 1 |  | 1 | 1 | 2 | 2 | 4 |
| 38 | 1 | 1 | 2 | 2 | 1 | 3 |  |  |  | 1 |  | 1 | 4 | 2 | 6 |
| 39 |  | 2 | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2 | 2 |
| 40 |  | 2 | 2 |  | 3 | 3 |  |  |  |  | 1 | 1 |  | 6 | 6 |
| 41 |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |  | 2 | 2 |  | 3 | 3 |
| 42 |  | 1 | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |
| 43 |  | 1 | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |
| 44 |  | 1 | 1 |  |  |  | 1 | 1 | 2 |  |  |  | 1 | 2 | 3 |
| 45 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |
| 49 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 |  | 1 | 1 |  | 1 |
| Всего | 8 | 48 | 56 | 5 | 37 | 42 | 9 | 42 | 51 | 7 | 24 | 31 | 29 | 151 | 180 |

**14.**

Число студентов на правовом факультете Арубского университета с разбивкой по возрасту и полу   
по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 45 | м | | | ж | | | Итого | | |
| Год регистрации | K | D | Итого | K | D | Итого | K | D | Итого |
| 1989 |  |  | 0 |  | 2 | 2 | 0 | 2 | 2 |
| 1990 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1991 |  | 3 | 3 |  | 3 | 3 | 0 | 6 | 6 |
| 1992 |  |  | 0 |  |  | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1993 |  |  | 0 |  | 4 | 4 | 0 | 4 | 4 |
| Всего | 0 | 3 | 3 | 0 | 9 | 9 | 0 | 12 | 12 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | м | | | ж | | | Итого | | |
| Год регистрации | Р | D | Итого | Р | D | Итого | Р | D | Итого |
| 1994 |  | 4 | 4 |  | 4 | 4 | 0 | 8 | 8 |
| 1995 |  | 10 | 10 |  | 10 | 10 | 0 | 20 | 20 |
| 1996 | 1 | 5 | 6 |  | 7 | 7 | 1 | 12 | 13 |
| 1997 | 9 | 3 | 12 | 5 | 9 | 14 | 14 | 12 | 26 |
| 1998 | 16 |  | 16 | 21 |  | 21 | 37 | 0 | 37 |
| Всего | 26 | 22 | 48 | 26 | 30 | 56 | 52 | 52 | 104 |

Число учащихся на правовом факультете Арубского университета   
 с разбивкой по возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Возраст | м | ж | Итого |
| до 19 лет | 3 | 4 | 7 |
| 20–29 лет | 22 | 34 | 56 |
| 30–39 лет | 13 | 22 | 35 |
| 40–49 лет | 13 | 4 | 17 |
| 50 лет и старше |  | 1 | 1 |
| Всего | 51 | 65 | 116 |

46

**15.**

Число студентов на факультете финансов и экономики Арубского университета с разбивкой по возрасту и полу   
по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | м | | | | | ж | | | | | Итого | | | | |
| Год регистрации | Р | 2 | 3 | 4 | Итого | Р | 2 | 3 | 4 | Итого | Р | 2 | 3 | 4 | Итого |
| 1993 |  |  |  |  | 0 |  |  |  | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 1994 |  |  |  | 2 | 2 |  |  | 2 | 4 | 6 | 0 | 0 | 2 | 6 | 8 |
| 1995 |  |  | 1 | 6 | 7 |  |  | 1 | 6 | 7 | 0 | 0 | 2 | 12 | 14 |
| 1996 |  | 2 | 5 |  | 7 | 1 | 1 | 8 |  | 10 | 1 | 3 | 13 | 0 | 17 |
| 1997 | 5 | 2 |  |  | 7 | 10 | 10 |  |  | 20 | 15 | 12 | 0 | 0 | 27 |
| 1998 | 8 | 2 |  |  | 10 | 18 | 2 |  | 1 | 21 | 26 | 4 | 0 | 1 | 31 |
| Всего | 13 | 6 | 6 | 8 | 33 | 29 | 13 | 11 | 12 | 65 | 42 | 19 | 17 | 20 | 98 |

Число студентов на факультете финансов и экономики Арубского университета с разбивкой

по возрасту и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Возраст | м | ж | Итого |
| до 19 лет | 4 | 12 | 16 |
| 20–29 лет | 29 | 52 | 81 |
| 30–39 лет |  | 1 | 1 |
| 40 лет и старше |  |  | 0 |
| Всего | 33 | 65 | 98 |

47

**16.**

Данные о числе учащихся вечерних отделений в 1998/99 учебном году

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Число студентов | | | Число преподавателей | | |
|  | м | ж | итого | м | ж | итого |
| Вечернее обучение в системе MAVO | 171 | 337 | 508 | 26 | 36 | 62 |
| Вечернее обучение в системе HAVO | 134 | 180 | 314 | 17 | 14 | 31 |
| Вечернее отделение курса технического образования | 94 | 3 | 97 | 15 | 2 | 17 |

48

Число студентов с разбивкой по годам обучения и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Год обучения | 1 | | | 2 | | | 3 | | | 4 | | | Всего | | |
|  | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| Вечернее отделение в системе MAVO |  |  |  | 66 | 113 | 179 | 51 | 87 | 138 | 54 | 137 | 191 | 171 | 337 | 508 |
| Вечернее отделение в системе HAVO | 53 | 73 | 126 | 29 | 31 | 60 | 52 | 76 | 128 |  |  |  | 134 | 180 | 314 |

49

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Число студентов | | |
| Вечернее техническое отделение | м | ж | итого |
| Basis autotechniek | 27 | 2 | 29 |
| Bouwkundig aspiranttekenaar 1e leerjaar | 12 |  | 12 |
| Bouwkundig aspiranttekenaar 2e leerjaar | 4 | 1 | 5 |
| Monteur Sterkstroominstallatie 1e leerjaar | 22 |  | 22 |
| Monteur Sterkstroominstallatie 2e leerjaar | 9 |  | 9 |
| Technicus Sterkstroominstallatie 1e leerjaar | 20 |  | 20 |
| Всего | 94 | 3 | 97 |

50

Число студентов на вечерних отделениях HAVO с разбивкой по возрасту и годам обучения, по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Год обучения | 1 | | | 2 | | | 3 | | | Итого | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 16 |  | 1 | 1 |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |
| 17 | 1 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 |  |  |  | 2 | 9 | 11 |
| 18 | 9 | 18 | 27 | 3 | 5 | 8 | 3 | 8 | 11 | 15 | 31 | 46 |
| 19 | 11 | 13 | 24 | 5 | 6 | 11 | 5 | 12 | 17 | 21 | 31 | 52 |
| 20 | 13 | 10 | 23 | 9 | 6 | 15 | 10 | 13 | 23 | 32 | 29 | 61 |
| 21 | 7 | 8 | 15 | 4 | 8 | 12 | 11 | 16 | 27 | 22 | 32 | 54 |
| 22 | 1 | 1 | 2 | 2 |  | 2 | 9 | 5 | 14 | 12 | 6 | 18 |
| 23 | 1 | 5 | 6 |  | 1 | 1 | 2 | 10 | 12 | 3 | 16 | 19 |
| 24 | 1 |  | 1 | 2 | 1 | 3 | 5 | 2 | 7 | 8 | 3 | 11 |
| 25 |  |  |  | 1 |  | 1 | 1 | 3 | 4 | 2 | 3 | 5 |
| 26 | 1 | 1 | 2 |  |  |  | 4 | 4 | 8 | 5 | 5 | 10 |
| 27 | 2 | 2 | 4 |  |  |  |  | 1 | 1 | 2 | 3 | 5 |
| 28 |  | 2 | 2 |  |  |  |  | 1 | 1 |  | 3 | 3 |
| 30 | 1 | 1 | 2 |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 | 2 |
| 31 | 1 | 1 | 2 |  | 1 | 1 | 1 |  | 1 | 2 | 2 | 4 |
| 33 | 2 | 1 | 3 | 1 | 1 | 2 | 1 |  | 1 | 4 | 2 | 6 |
| 36 |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |
| 40 | 1 | 1 | 2 |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 | 2 |
| 44 | 1 | 1 | 2 |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 | 2 |
| 45 |  |  |  | 1 |  | 1 |  |  |  | 1 |  | 1 |
| Всего | 53 | 73 | 126 | 29 | 31 | 60 | 52 | 76 | 128 | 134 | 180 | 314 |

Число студентов вечерних отделений MAVO с разбивкой по возрасту и годам обучения по состоянию на 1 сентября 1998 года

51

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Год обучения | 2 | | | 3 | | | 4 | | | Итого | | |
| Возраст | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| 13 | 1 |  | 1 |  |  |  |  |  |  | 1 |  | 1 |
| 14 |  | 1 | 1 |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |
| 15 | 3 | 1 | 4 |  |  |  |  | 1 | 1 | 3 | 2 | 5 |
| 16 | 1 | 12 | 13 | 7 | 2 | 9 |  | 6 | 6 | 8 | 20 | 28 |
| 17 | 7 | 25 | 32 | 14 | 21 | 35 | 6 | 11 | 17 | 27 | 57 | 84 |
| 18 | 16 | 22 | 38 | 8 | 23 | 31 | 4 | 23 | 27 | 28 | 68 | 96 |
| 19 | 14 | 19 | 33 | 8 | 15 | 23 | 16 | 30 | 46 | 38 | 64 | 102 |
| 20 | 8 | 8 | 16 | 5 | 10 | 15 | 9 | 16 | 25 | 22 | 34 | 56 |
| 21 | 6 | 8 | 14 |  | 3 | 3 | 8 | 22 | 30 | 14 | 33 | 47 |
| 22 | 3 | 4 | 7 | 1 | 5 | 6 | 3 | 7 | 10 | 7 | 16 | 23 |
| 23 | 3 | 3 | 6 | 3 | 1 | 4 | 2 | 5 | 7 | 8 | 9 | 17 |
| 24 |  | 2 | 2 | 1 | 3 | 4 | 3 |  | 3 | 4 | 5 | 9 |
| 25 | 2 |  | 2 | 1 |  | 1 | 1 | 6 | 7 | 4 | 6 | 10 |
| 26 |  | 1 | 1 |  | 3 | 3 | 1 | 4 | 5 | 1 | 8 | 9 |
| 27 | 1 | 2 | 3 |  |  |  |  | 1 | 1 | 1 | 3 | 4 |
| 28 | 1 | 1 | 2 |  | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 5 |
| 29 |  | 1 | 1 | 1 |  | 1 |  |  |  | 1 | 1 | 2 |
| 32 |  | 1 | 1 |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |
| 33 |  | 1 | 1 |  |  |  |  | 1 | 1 |  | 2 | 2 |
| 34 |  | 1 | 1 |  |  |  |  | 1 | 1 |  | 2 | 2 |
| 35 |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |
| 39 |  |  |  | 1 |  | 1 |  |  |  | 1 |  | 1 |
| 40 |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 1 |  | 1 | 1 |
| 51 |  |  |  | 1 |  | 1 |  |  |  | 1 |  | 1 |
| Всего | 66 | 113 | 179 | 51 | 87 | 138 | 54 | 137 | 191 | 171 | 337 | 508 |

52

Число студентов в системе вечернего технического образования с разбивкой   
по годам обучения и полу по состоянию на 1 сентября 1998 года

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Возраст | м | ж | итого |
| 16 | 1 |  | 1 |
| 17 | 11 |  | 11 |
| 18 | 11 |  | 11 |
| 19 | 10 |  | 10 |
| 20 | 10 |  | 10 |
| 21 | 7 |  | 7 |
| 22 | 5 | 1 | 6 |
| 23 | 5 |  | 5 |
| 24 | 3 |  | 3 |
| 25 | 6 |  | 6 |
| 26 | 2 |  | 2 |
| 27 | 2 |  | 2 |
| 28 | 3 |  | 3 |
| 29 | 2 |  | 2 |
| 31 | 1 |  | 1 |
| 32 | 2 |  | 2 |
| 34 | 3 |  | 3 |
| 35 | 2 |  | 2 |
| 36 | 2 | 1 | 3 |
| 39 | 2 |  | 2 |
| 40 | 1 |  | 1 |
| 41 | 3 |  | 3 |
| 67 |  | 1 | 1 |
| Всего | 94 | 3 | 97 |

**17.**

**Рис. 25**

**MAVO: Экзаменационные дисциплины с разбивкой по полу, 1997 год**



**Рис. 26**

**HAVO: Результаты экзаменов с разбивкой по полу, 1997 год**

**18.**

**Рис. 26**

**HAVO: Экзаменационные дисциплины с разбивкой по полу, 1997 год**



**19.**

**Рис. 27**

**VWO: Экзаменационные дисциплины с разбивкой по полу, 1997 год**

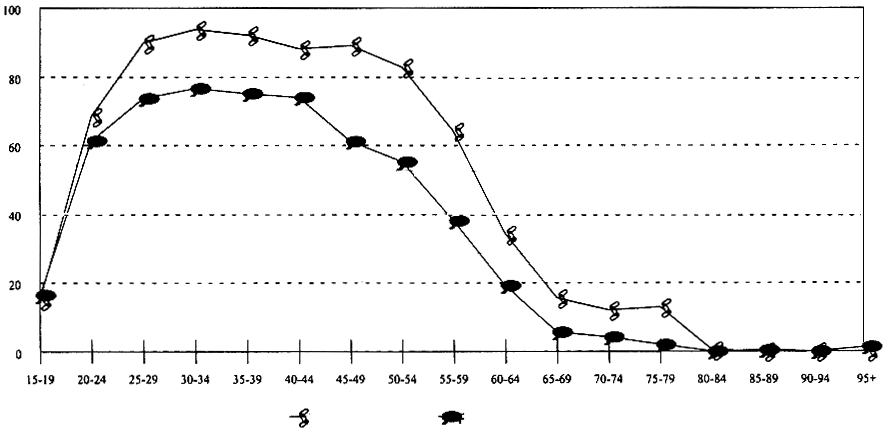


**Диаграмма А.2. Коэффициент участия с разбивкой по возрасту и полу**

Процент

Женщины

Мужчины



**Диаграмма В.1.b. Занятое население с разбивкой по основным профессиональным группам (МСКП), полу и принадлежности к арубскому и неарубскому населению**

**Обследование рабочей силы 1997 года**

Вооруженные силы

Законодатели, старшие должностные лица, управляющие

Специалисты

Техники и смежные профессии

Конторские служащие

Работники сферы обслуживания и магазинной   
и рыночной торговли

Квалифицированные работники сельского хозяйства   
и рыболовного промысла

Ремесленники и другие мастеровые

Операторы и сборщики машин и оборудования

Неквалифицированный труд

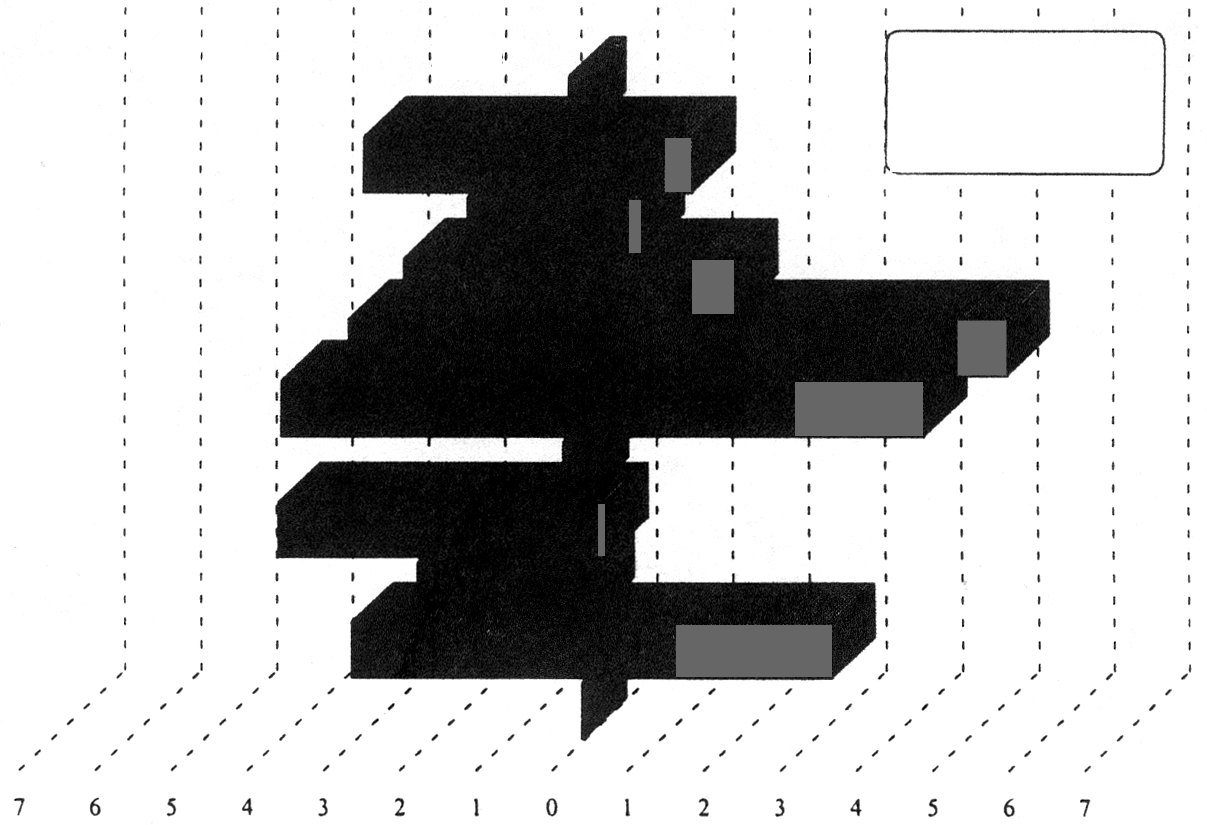
Нет информации

Мужчины-арубцы Мужчины-неарубцы

Женщины-арубцы

Женщины-неарубцы

**Мужчины Женщины**



Тысячи Тысячи

Источник: Обследование рабочей силы 1997 года.

**Таблица В.2.b. Занятое население с разбивкой по отраслям промышленности (МСОК), полу и принадлежности к арубскому и неарубскому населению**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1997 год | | | | |
| МСОК | Местное население | | Иностранцы | | Итого |
|  | Мужчины | Женщины | Мужчины | Женщины |  |
| Сельское хозяйство, охота, рыболовство | 0,1 | 0,1 | 0,3 | 0,0 | 0,5 |
| Обрабатывающая промышленность | 3,8 | 0,9 | 1,3 | 0,3 | 6,2 |
| Электроэнергия, газ и водоснабжение | 1,6 | 0,2 | 0,1 | 0,0 | 1,9 |
| Строительство | 4,9 | 0,3 | 2,9 | 0,2 | 8,2 |
| Оптовая и розничная торговля, ремонт | 5,9 | 6,9 | 2,7 | 1,9 | 17,4 |
| Гостиницы и рестораны | 5,7 | 4,1 | 3,1 | 4,0 | 16,9 |
| Транспорт, складское хозяйство и связь | 4,9 | 2,0 | 0,7 | 0,5 | 8,1 |
| Финансовое посредничество | 0,9 | 2,1 | 0,3 | 0,2 | 3,6 |
| Операции с недвижимым имуществом, аренда и коммерческая деятельность | 3,0 | 2,6 | 1,4 | 0,7 | 7,8 |
| Государственное управление и оборона, социальное страхование | 5,5 | 3,5 | 1,1 | 0,4 | 10,5 |
| Образование | 0,8 | 1,3 | 0,3 | 0,7 | 3,1 |
| Здравоохранение и социальные услуги | 0,7 | 3,3 | 0,3 | 0,6 | 5,0 |
| Прочие коммунальные, социальные и индивидуальные услуги | 3,3 | 2,3 | 0,8 | 0,9 | 7,3 |
| Частные домашние хозяйства с наемным обслуживанием | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 3,0 | 3,1 |
| Экстерриториальные организации и органы | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Нет информации | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,1 | 0,3 |
| Всего | 41,2 | 29,7 | 15,4 | 13,7 | 100,0 |

Источник: Обследование рабочей силы 1997 г.

**Таблица Е.1 Распределение валовой заработной платы по существующим категориям занятости с разбивкой по полу, 1994–1997 годы**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | 1994 год | | | | | |  | | 1997 год | | | | | |
| Процентиль дохода | | Мужчины | | Женщины | | Итого | |  | | Мужчины | | Женщины | | Итого | |
| 5-й процентиль | | 900 | | 435 | | 479 | |  | | 1.000 | | 500 | | 550 | |
| 10-й процентиль | | 1.000 | | 500 | | 800 | |  | | 1.100 | | 600 | | 900 | |
| 1-й квартиль | | 1 300 | | 950 | | 1 100 | |  | | 1 400 | | 1 060 | | 1 200 | |
| Срединная | | 1 760 | | 1 300 | | 1 533 | |  | | 2 000 | | 1 500 | | 1 735 | |
| Средняя | | 2 324 | | 1 619 | | 1 979 | |  | | 2 520 | | 1 826 | | 2 186 | |
| 3-й квартиль | | 2 775 | | 2.000 | | 2 450 | |  | | 3.000 | | 2 260 | | 2 613 | |
| 90-й процентиль | | 4 265 | | 3 103 | | 3 728 | |  | | 4 800 | | 3 500 | | 4 100 | |
| 95-й процентиль | | 5 200 | | 3 703 | | 4.688 | |  | | 6 000 | | 4.245 | | 5 250 | |

Источник: Обследование рабочей силы 1994, 1997 годов.

**Таблица Е.2. Распределение валовой заработной платы по существующим категориям занятости с разбивкой по полу и принадлежности к арубскому и неарубскому населению, 1997 год**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1994 год | | | | | |  | 1997 год | | | | | |
| Процентиль дохода | Арубцы | | | Неарубцы | | |  | Арубцы | | | Неарубцы | | |
| Мужчины | Женщины | Итого | Мужчины | Женщины | Итого |  | Мужчины | Женщины | Итого | Мужчины | Женщины | Итого |
| 5-й процентиль | 900 | 600 | 770 | 897 | 360 | 400 |  | 1 000 | 601 | 878 | 885 | 450 | 500 |
| 10-й процентиль | 1 004 | 850 | 900 | 950 | 430 | 450 |  | 1 200 | 1 000 | 1 050 | 1 094 | 500 | 550 |
| 1-й квартиль | 1 350 | 1 100 | 1 200 | 1 200 | 500 | 900 |  | 1 500 | 1 200 | 1 350 | 1 300 | 600 | 1 050 |
| Срединная | 1 850 | 1 500 | 1 673 | 1 568 | 992 | 1 250 |  | 2 000 | 1 700 | 1 855 | 1 700 | 1 100 | 1 400 |
| Средняя | 2 338 | 1 795 | 2 084 | 2 285 | 1 223 | 1 719 |  | 2 515 | 2 025 | 2 289 | 2 533 | 1 410 | 1 942 |
| 3-й квартиль | 2 858 | 2 200 | 2 551 | 2 500 | 1 490 | 2 000 |  | 3 000 | 2 500 | 2 800 | 3 000 | 1 600 | 2 200 |
| 90-й процентиль | 4 200 | 3 390 | 3 800 | 4 500 | 2 500 | 3 500 |  | 4 560 | 3 600 | 4 100 | 5 060 | 3 000 | 4 200 |
| 95-й процентиль | 5 028 | 3 855 | 4 680 | 5 750 | 3 155 | 4 887 |  | 5 753 | 4 449 | 5 200 | 7 530 | 4 000 | 5 500 |

Источник: Обследование рабочей силы 1994, 1997 годов.

**Таблица С.7.b Число безработных с разбивкой по полу, возрасту и принадлежности к арубскому и неарубскому населению (1997 год)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Мужчины | | |  | Женщины | | |
| Возрастная группа | Арубцы | Неарубцы | Итого |  | Арубцы | Неарубцы | Итого |
| 15–19 лет | 134 | 30 | 163 |  | 164 | 95 | 259 |
| 20–24 года | 260 | 20 | 280 |  | 228 | 95 | 322 |
| 25–29 лет | 145 | 104 | 249 |  | 110 | 73 | 183 |
| 30–34 года | 185 | 55 | 240 |  | 155 | 139 | 294 |
| 35–39 лет | 211 | 53 | 264 |  | 99 | 57 | 156 |
| 40–44 года | 248 | 17 | 264 |  | 69 | 110 | 179 |
| 45–49 лет | 62 | 31 | 93 |  | 74 | 59 | 133 |
| 50–54 года | 71 | 0 | 71 |  | 15 | 59 | 74 |
| 55–59 лет | 33 | 0 | 33 |  | 26 | 0 | 26 |
| 60–64 года | 12 | 24 | 36 |  | 0 | 20 | 20 |
| Всего | 1 360 | 333 | 1 693 |  | 939 | 708 | 1 647 |

Источник: Обследование рабочей силы, 1997 год

58

Обучение по программе обеспечения занятости: число учащихся с разбивкой по полу и курсу обучения   
за период январь–сентябрь 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Число учащихся | Число учащихся, окончивших курс | | | Число учащихся, получивших диплом | | | Итого  в процентах | | |
|  |  | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| Повар высокой квалификации | 19 | 8 | 11 | 19 | 8 | 11 | 19 | 100 | 100 | 100 |
| Плотник | 25 | 15 | 5 | 20 | 13 | 3 | 16 | 87 | 60 | 80 |
| Бармен | 44 | 20 | 15 | 35 | 18 | 13 | 31 | 90 | 87 | 89 |
| Электрик | 20 | 17 | 2 | 19 | 16 | 2 | 18 | 94 | 100 | 95 |
| Бухгалтер (нач.) | 140 | 21 | 70 | 91 | 19 | 60 | 79 | 90 | 86 | 87 |
| Бухгалтер (продв.) | 104 | 20 | 54 | 74 | 18 | 49 | 67 | 90 | 91 | 91 |
| Программист (нач) | 505 | 133 | 282 | 415 | 127 | 265 | 392 | 95 | 94 | 94 |
| Программист (продв.) | 387 | 108 | 236 | 344 | 100 | 212 | 312 | 93 | 90 | 91 |
| Английский язык (нач.) | 412 | 92 | 222 | 314 |  |  |  |  |  |  |
| Английский язык (продв.) | 233 | 32 | 120 | 152 | 22 | 84 | 106 | 69 | 70 | 70 |
| Администратор | 7 |  | 7 | 7 |  | 7 | 7 |  | 100 | 100 |
| Финансовый контроль | 23 | 14 | 1 | 15 | 14 | 1 | 15 | 100 | 100 | 100 |
| Помощник повара | 33 | 9 | 18 | 27 | 5 | 12 | 17 | 56 | 67 | 63 |
| Землемер | 4 | 2 | 1 | 3 | 2 | 1 | 3 | 100 | 100 | 100 |
| Кондитер | 13 | 3 | 8 | 11 | 2 | 7 | 9 | 67 | 88 | 82 |
| Папиаменто (нач) | 289 | 76 | 156 | 232 |  |  |  |  |  |  |
| Папиаменто (продв.) | 232 | 58 | 124 | 182 | 58 | 124 | 182 | 100 | 100 | 100 |
| Сварочные работы | 9 | 7 |  | 7 | 7 |  | 7 | 100 |  | 100 |
| Мясник/повар | 39 | 9 | 17 | 26 | 9 | 17 | 26 | 100 | 100 | 100 |
| Официант | 131 | 31 | 84 | 115 | 31 | 83 | 114 | 100 | 99 | 99 |
| Всего | 2 669 | 675 | 1 433 | 2 108 | 469 | 951 | 1 420 | 93 | 90 | 91 |

59

Обучение по программе обеспечения занятости: число учащихся с разбивкой по полу и курсу обучения   
за период январь–сентябрь 1998 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Число учащихся | Число учащихся, окончивших курс | | | Число учащихся, получивших диплом | | | Итого  в процентах | | |
|  |  | м | ж | итого | м | ж | итого | м | ж | итого |
| Повар высокой квалификации | 19 | 8 | 11 | 19 | 8 | 11 | 19 | 100 | 100 | 100 |
| Плотник | 25 | 15 | 5 | 20 | 13 | 3 | 16 | 87 | 60 | 80 |
| Бармен | 44 | 20 | 15 | 35 | 18 | 13 | 31 | 90 | 87 | 89 |
| Электрик | 20 | 17 | 2 | 19 | 16 | 2 | 18 | 94 | 100 | 95 |
| Бухгалтер (нач.) | 140 | 21 | 70 | 91 | 19 | 60 | 79 | 90 | 86 | 87 |
| Бухгалтер (продв.) | 104 | 20 | 54 | 74 | 18 | 49 | 67 | 90 | 91 | 91 |
| Программист (нач) | 505 | 133 | 282 | 415 | 127 | 265 | 392 | 95 | 94 | 94 |
| Программист (продв.) | 387 | 108 | 236 | 344 | 100 | 212 | 312 | 93 | 90 | 91 |
| Английский язык (нач.) | 412 | 92 | 222 | 314 |  |  |  |  |  |  |
| Английский язык (продв.) | 233 | 32 | 120 | 152 | 22 | 84 | 106 | 69 | 70 | 70 |
| Администратор | 7 |  | 7 | 7 |  | 7 | 7 |  | 100 | 100 |
| Финансовый контроль | 23 | 14 | 1 | 15 | 14 | 1 | 15 | 100 | 100 | 100 |
| Помощник повара | 33 | 9 | 18 | 27 | 5 | 12 | 17 | 56 | 67 | 63 |
| Землемер | 4 | 2 | 1 | 3 | 2 | 1 | 3 | 100 | 100 | 100 |
| Кондитер | 13 | 3 | 8 | 11 | 2 | 7 | 9 | 67 | 88 | 82 |
| Папиаменто (нач) | 289 | 76 | 156 | 232 |  |  |  |  |  |  |
| Папиаменто (продв.) | 232 | 58 | 124 | 182 | 58 | 124 | 182 | 100 | 100 | 100 |
| Сварочные работы | 9 | 7 |  | 7 | 7 |  | 7 | 100 |  | 100 |
| Мясник/повар | 39 | 9 | 17 | 26 | 9 | 17 | 26 | 100 | 100 | 100 |
| Официант | 131 | 31 | 84 | 115 | 31 | 83 | 114 | 100 | 99 | 99 |
| Всего | 2 669 | 675 | 1 433 | 2 108 | 469 | 951 | 1 420 | 93 | 90 | 91 |

1. \* Первоначальный доклад, представленный правительством Нидерландов, см. в документе CEDAW/C/NET/1, Add.1, Add.2 и Add.3, который был рассмотрен Комитетом на его тринадцатой сессии. Второй периодический доклад, представленный правительством Нидерландов, см. в документе CEDAW/C/NET/2, Add.1 и Add.2. Третий периодический доклад, представленный правительством Нидерландов, см. в документе CEDAW/C/NET/3. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Настоящий документ издается без официального редактирования.

   00-77537 (R) [↑](#footnote-ref-2)